

ཀཾ་རི་མེ་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ པ་འུ་ལུའི་ ཚག་བྲིས་ ཉིས་པ་།

ཀཾ་རི་མེ་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ པ་འུ་ལུའི་ ཚག་བྲིས་སི་ སྐོར་།

འི་ ཚག་བྲིས་ དང་ རྩམ་མའི་ ཚོས་ཚོགས་སི་ འུ་སྐྱོང་གུན་ རྩུད་ཏེ་, ང་དང་ང་ འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའི་ རྩུ་ཚབས་ པ་འུ་ལུའི་ བྲིའ་ རྩུད་ཁན་པོ་ རྩུས་ ཚའ་ཚོགས་།

འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ ཡེ་ཤུ་ བྲོངས་ཏེ་ སོན་ཏེའ་ འངས་ཏེ་ རྩུང་ཚེ་ ལོ་ 22 ཉེ་ཁོར་ལ་ བྲིའ་ རྩུད་ཁན་པོ་ ང་དང་གུན་ལ་ ཚོས་སི་ ཁས་པ་གུན་ རྩུད་ཏེ་ རྩུས་ ཚའ་ཚོགས་། འི་ ཚག་བྲིས་པོ་, པ་འུ་ལུའི་ ཨེ་ལེ་སུས་སི་ རང་ང་ ཡོད་དུས་ བྲིའ་ རྩུད་ཏེ་ ཨེ་ཚོགས་།

འི་ ཚག་བྲིས་ དང་ རྩམ་མའི་ ཚག་བྲིས་སི་ པར་རི་ དུས་པོའི་ རང་ང་ པ་འུ་ལུ་ ཀཾ་རི་མེ་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ ཐུག་གལ་ སོང་ཏེ་ ཨེ་ཚོགས་། ཏེ་དུས་པོ་ པ་འུ་ལུ་ དང་ ཁོང་གུན་ཚི་ སེའ་ མ་ ཀགས་པོའི་ དུས་ཤིག་ ཨེ་ཚོགས་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་ང་ ཏེ་ ཚོས་ཚོགས་པོའ་ ཏེ་རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཚི་ རོར་ཁུལ་ ཚང་མའི་ ཀ་ཚེ་ རྩུང་གོས་པིན་། རྩུང་ཚེ་ ཁོང་ངའི་ ཏེ་དུས་ ཏེ་རུ་ ལམ་ཚུགས་ ཡང་ ཁོང་གུན་ཚི་ སྐོར་ལ་ ཏེ་དུས་སི་ ཀ་ཚེ་ རས་ཚུལ་ ཟང་པོ་ རིག་ ཚོར་། ཨེ་ཚོགས་ལ་ ཏེ་རུང་ངའང་ ཏེ་ ཚོས་ཚོགས་སི་ རང་ང་ ཁ་ཅིག་གི་ པ་འུ་ལུའི་ སང་ཚལོའ་ རྩུབ་གལ་ ཅིའད་པིན་། ཏེ་ཚོགས་པོའི་སེའ་ པ་འུ་ལུའི་ འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ བྲིའ་ རྩུད་ས་, འི་རང་ང་

དང་པོ་, ཀཾ་རི་མེའ་ ལོགས་ཏེ་ ཡོང་ཅེས་སི་ ཐབས་ལྗོངས་སི་ རང་ང་ ཅི་སེའ་ རྩུར་ང་ ཁྲོངས་ཁན་པོ་ ཏེ་གོ་ཚུགས་ག་ རྩུད་ཅེས་;

ཉིས་པ་, ཁོང་གུན་ཚི་ ཚད་པ་ ཅད་ཁན་, དད་པ་ཅན་ རྩིག་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ ཉམ་པོ་ ཐུན་བྲེལ་ ཚོ་ཅེས་ལ་ ལུ་མ་ ལུ་ཅེས་; སུམ་པ་, ལུས་མ་ རྩུང་པོན་གུན་ཚི་ རྩུང་གོལ་ཚེ་ ཁོང་ངའི་ ཚག་ལས་གུན་ རྩུབ་པ་ རྩུད་ཅེས་;

ཞི་པ་, ཡེ་རུ་ཤ་ལེ་མ་སི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཚི་ ཚོས་ཚོགས་གུན་ཚི་ སེའ་ པེ་ཚེ་ རོག་རམ་སི་ ཁ་ཚད་ ཚོ་ཁན་པོ་ ཏེ་ཚོགས་ རྩུབ་ཚུགས་ཅེས་ལ་ རྩུས་པ་ སལ་ཅེས་;

སྐོར་པ་, ཀཾ་རི་མེ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཚི་ ལུས་མའི་ རྩུ་ཚབས་གུན་ཚི་ ཟེར་ཁན་ཚི་ རྩུབ་གལ་ལ་, པ་འུ་ལུ་ མ་ཤི་ཀའི་ རྩུ་ཚབས་ ཨེ་ཚོགས་ཚི་ སང་ཚལོ་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ རྩུན་ཅེས་།།

པ་ལུ་ལུའི་ ཚོགས་མེ་ ༥།

1:1 མེ་ 2

1 ¹འི་ ཨི་གེ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུག་པོངས་ རང་ལེན་ལ་, མ་ཤི་ཀ་ ཡེ་ཤུའི་ རླུ་ཚབས་ལ་ ལུ་མ་མ་ འངས་ཁན་ནི་
 པ་ལུ་ལུའི་ ཚོགས་མེ་ ཨིན། ང་དང་ངི་ རླུ་ ཉི་མོ་ཐིའི་ ང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་, ཡང་ ངའི་ འི་ ཨི་གེ་པོ་ ཀོ་རི་མོ་ཐི་
 དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོས་ཚོགས་ མ་ཚད་, ཨ་ཀ་ཡུའི་ ཡུལ་ལི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ དཀོན་མཚོག་གི་ མི་ དམ་པ་
 ཚང་མ་ལའང་ ཀལ་ལད། ²དཀོན་མཚོག་ ང་དང་གུན་ནི་ ཡབ་ དང་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའི་ འྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཐུག་རྗེ་
 དང་ ཞི་དེ་ སལ་ལ་ འང་ཤིག།

དཀོན་མཚོག་གི་ སེམས་ལ་ ཞི་དེ་ སལ་ལ་ འངས།

1:3 མེ་ 11

³ང་དང་གུན་ནི་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའི་ ཡབ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རློང་པ་ ཐུལ་ཤིག། ཁོང་ མེ་, རློང་རྗེའི་ ཨི་པ་ དང་
 སེམས་དེ་ ཚང་མའི་ དཀོན་མཚོག་ ལུགས་ཉེ་ ཨིན་ཞོག། ⁴ང་དང་གུན་ནིའང་ ལན་མ་གུན་ལ་ སེམས་སི་ རང་ང་ ཞི་དེ་
 ཉང་ཉན་ཅེས་སི་ སེའ་, དཀོན་མཚོག་གི་ ང་དང་གུན་ལ་ བར་དོ་ ཚང་མའི་ རང་ང་ སེམས་དེ་ སལ་ལ་ འང་དཀོག།
 དཀོན་མཚོག་གི་ ང་དང་གུན་ལ་ སལ་ལ་ འང་ཁན་ནི་ ཉེན་ན་ ཚོགས་ ཞི་དེ་ ང་དང་གུན་ནིའང་ བར་དོའི་ རང་ང་
 ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཉང་ཉན་ཨིན། ⁵མ་ཤི་ཀའི་ རང་ང་ ང་དང་གུན་ནི་ རླུ་ལུགས་གུན་ རྒྱས་ཨིན་ ཚ་ ཟེ་, ང་དང་ངི་
 སེམས་སི་ རང་ང་ ཞི་དེའང་ མ་ཤི་ཀ་ རླུ་དེ་ རྒྱས་ཨིན།

⁶གལ་ཉེས་ ང་ལ་གུན་ བར་དོའི་ རླུ་དེ་ ལན་ཉེ་ ཡོད་ན་, ཉེ་པོ་ འྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཐར་པ་ དང་ འྲོ་ལའི་ རང་ང་ ཞི་དེའི་
 སེའ་ ཨིན། ཡང་ གལ་ཉེས་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཞི་དེ་ སལ་ལ་ འང་ན་, ཉེ་པོའང་ འྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེམས་དེ་ སེའ་ ཨིན།
 ཉེ་ནི་ ང་ལ་གུན་ནི་ རྒྱས་ཨིན་ ཡོད་ཁན་ ཚོགས་ རླུ་ལུགས་པོ་ འྲོ་ལ་གུན་ནིའང་ རོང་པ་ དང་ རློང་རུས་ ཉམ་པོ་
 རྒྱས་ཨིན། ⁷ང་ལ་གུན་ལ་ ཡོ་འྲེལ་ རག་, འྲོ་ལ་གུན་ ང་ལའི་ རླུ་ལུགས་གུན་ནི་ རང་ང་ དེས་ པ་སང་, འྲོ་ལ་གུན་ ང་ལའི་
 སེམས་བདེའི་ རང་ངའང་ དེས་ཨིན།

⁸རླུ་ དང་ རླུ་མོ་ གུན་, འྲོ་ལ་གུན་ལ་ ང་ལའི་ ཨི་སི་ཨུའི་ ཡུལ་ལི་ རང་ང་ བར་དོ་ རྒྱས་ཁན་གུན་ ཉ་ལོ་ལོ་ཤེས་
 ཨིན་ཞོག་, ཉེ་ རླུ་ལུའི་ རླུ་པོ་ ང་ལ་གུན་ནི་ རླུ་དེ་ སང་ མང་ང་ ཐལ་ཉེ་ ཡོད་ པ་སང་, ང་ལའི་ སོན་ཉེའ་
 ལུས་ཤེས་སི་ རེ་ཐ་པོ་ མེད་ཁན་ སོང། ⁹དེན་བའ་, ང་ལ་གུན་ ཤིའ་ཞོག་ སམ། ཨིན་ནའང་ ང་ལ་གུན་ལ་ ང་ལ་རང་ངི་
 རླུ་གུན་ནི་ཀ་ རག་ལས་ཉེ་ མ་དུག་ག་, ཤི་ལན་གུན་ སོན་ཉེའ་ ལང་ང་ འང་ཁན་ དཀོན་མཚོག་གི་ཀ་ རག་ལས་ཉེ་
 དུག་ལོ་ཤེས་སི་ སེའ་, ཉེ་གུན་ ཐུངས་ཉེ་ ཨིན་ཞོག། ¹⁰ཁོང་ངི་ ང་ལ་གུན་ ཤི་ཅེས་སི་ རིགས་པ་གུན་ནི་ ཀ་མེ་ ཐར་

ཅུག་ག་ རྒྱུ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་, ཡང་ ཡང་སྐྱུར་ ཐར་ ཅུག་ག་ རྒྱུ་ཏེ་ ཨིན་། ཁོང་གི་ ཡོང་ཅེས་ཅན་ནི་ དུས་སེ་ རང་ངའང་,
 ང་ལ་གུན་ ཐར་ ཅུག་ག་ རྒྱུ་ཏེ་ཅེས་པོའི་ཀ་ ང་ལ་གུན་ནི་ ལོ་བྲིལ་ པོར་རད། 11 ཡང་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་ ང་ལའེ་ སེལ་,
 ལྷོས་ལམ་ ལུ་ཅེས་གུན་ ལྷུང་ཏེ་ ང་ལ་གུན་ལ་ རོགས་ ཅོལ་ཞོག། ཏེ་ནེ་ མི་ མང་པོ་ཞིག་གི་ དཀོན་མཆོག་ག་ ཐུག་རྗེ་ཚེ་
 ལུ་ཨིན་, ཅོལ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཐུག་རྗེ་ ཉམ་པོ་, མང་པོ་ཞིག་གི་ ང་ལའེ་ ལྷུང་སྐྱོབ་པོ་ སེལ་ ལྷོས་ལམ་
 ལུ་ལན་གུན་ལ་ ལན་སལ་ལ་ རྒྱུ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

པ་ལུ་ལུ་ མི་སྐྱོད་ཅེས་སེ་ ལྷུན་ཚན།

1:12 རེ་ 2:4

12 ང་ལ་གུན་ནི་ ལོ་བྲིལ་ དང་ སེམས་ ལག་མོ་ ཉམ་པོ་ ཟེར་ཉན་ཨིན་, ང་ལ་གུན་ འེ་ རིག་རྟེན་པ་ ཡང་ མིག་སལ་ལི་
 ཁྱོེ་ལ་གུན་ ཉམ་པོ་ དུག་ ཟ་ནེ་, དཀོན་མཆོག་གི་ སལ་ལན་ནི་ མི་ཚེ་ དམ་པ་ དང་ དྲང་པོའི་ ལྷུལ་ལ་ ལུང་པེན།
 ང་ལ་གུན་ མི་ཤེས་རབས་སེ་ཀ་ མན་པ་, དཀོན་མཆོག་གི་ ཐུག་རྗེའེ་ཀ་ རག་ལས་ཏེ་ དུགས་པེན། 13 ངའེ་ ཨིག་གུན་
 སལ་པོ་ ཨིན་, ཏེ་གུན་ནི་ རང་ང་, ཡང་ ཏེན་ཏག་ ཅའང་ ལྷས་ཏེ་ མེད་, ཡང་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ལ་ ཏེ་གོ་ཅེས་ལའང་ ལ་མོ་
 ཡོད། ངའེ་ རེ་ལྷ་ ཅོལ་ད་, ལག་ཤིག་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་ ང་ལའེ་ ལྷོང་གི་ རང་ང་ ཡོད་ལན་ ཚང་མ་ ཏེ་གོ་ ཐུབ་ཨིན།
 14 ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་ ང་ལའེ་ དག་ས་ སིང་ ཏེ་གོ་ མ་ཐུབ་ནའང་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ལོགས་ཏེ་ སེབ་ཤེས་སེ་ ལག་ག་, ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་
 ང་ལའེ་, སལ་པོ་ ཅོས་ཏེ་ ཏེ་གོ་ པ་སང་, ཁྱོེ་ལ་གུན་ ང་ལའེ་ སེལ་ སོ་སོ་ ཚོར་ཨིན་ ཀ་ལུག་ ཁྱོེ་ལའེ་ སེལ་ ང་ལ་གུན་
 སོ་སོ་ ཚོར་རད། 15 16 ཁྱོེ་ལའེ་ ཏེ་གོ་འེ་ རང་ང་ ངའེ་ ལོ་བྲིལ་ ཡོད་པ་, ངའེ་ ཀ་ནེ་ ཁྱོེ་ལའེ་ སན་ཐོགས་ མང་ང་
 ཐོབ་ཅེས་སེ་ སེལ་, ངའེ་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ ཉམ་པོ་ ཐུག་ག་ ཡོང་ཅེས་ལ་ ལན་ ཉེས་ ཐབས་ལྗོངས་པེན། དང་པོ་ མ་གཏོ་དོ་ནི་ཡུའེ་
 ཡུལ་ལ་ ཚའ་ ཟ་ནེ་ ཡང་ ཉེས་པ་ ལོགས་ཏེ་ ཡོང་ ཟ་ནེ་, ཏེ་ནེ་ ང་ ཡ་ཏུ་དུའེ་ ཡུལ་ལི་ རང་ང་ བེས་ལ་ ཚ་
 ཟ་ནེ་, གོས་སྡོམ་ ཡོད་ལན་གུན་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་ ཏང་ཅེས་སེ་ རེ་ལྷའང་ ཨིན་པེན། 17 ཨིན་ནའང་ ཁྱོེ་ལའེ་ ལ་ཅིག་གི་,
 ཁོའེ་ ཐབས་ལྗོངས་གུན་ནི་ རང་ང་ ལྷུར་ཇ་ ཅེ་སེལ་ ཁྱོེ་ལ་ཚོགས་ ཟེར་ཏེ་ དེ་སྲིད་ཅེས་ ཨིན་ཞོག། ཅེ་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་,
 ངའེ་ ང་རང་གི་ ཐབས་ལྗོངས་གུན་ སམ་པ་ མ་ཏང་ང་ ཅོས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ སམ་མ་ རག་ག་? ཅེ་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ནི་, ང་
 རིག་རྟེན་པ་གུན་ ཅོགས་ ཨིན་ཞོག་ སམ་མ་ རག་ག་, ཀ་གུན་ནི་ "ཅོ་ཨིན" ཟེར་ར་ཚོགས་ ཨིན་ནའང་ ཅོལ་ མ་ཚོགས་?
 18 ཨིན་ནའང་ ཀ་ལུག་ དཀོན་མཆོག་ ཨིད་ཤེས་ཅན་ ལུགས་ཏེ་ ཨིན་, ངའེ་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ལ་ "ང་ ཡོང་ཨིན" ཟེར་ལན་ནི་
 ལ་ཚད་པོའང་ དྲང་པོ་ ཨིན་པེན། ངའེ་ "མན" ཟེར་ཅེས་པོའེ་ "ཨིན" མི་ཟེར། 19 དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷས་, ཡེ་ཤུ་
 མ་ཤི་ཀའེ་ "ཨིན" ཡ་ "མན" མོལ་ཅེས་སེ་ རང་ང་ ཐ་མ་ ཐེ་ཚོམས་ ཅོལ་ རྒྱུ་ཏེ་ མ་ཚོགས་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ལ་ ལྷུན་

སེལ་སྲིལ་^a, ཉེ་མོ་ཐིམ་ དང་ ངའེ་ ཚོས་ཤད་ཁན་པོ་ ཞི་ ཁོང་ ལྷགས་ཏེ་ ཨིན་, ཡང་ ཁོང་ ཞི་ དགོན་མཚོག་གི་ "ཚོའ་
ཇོད་ཅེས་སེ" ལྷགས་པོ་ ཨིན་ཞོག་། ²⁰ཚེའ་ཟེར་ན་ མ་གྱི་ཀའེ་ ལྷུང་ཏེ་, དགོན་མཚོག་གི་ ལལ་ཚད་ ཚང་མ་ ལྷུང་ ལྷག་ག་
ཇོད་དེ་ཞོག་, ཉེ་པོའེ་ཐིམ་ ང་ལ་གུན་ཞི་ ཨ་མེན་^b ཟེར་ཏེ་ དགོན་མཚོག་ག་ ལྷོད་པ་ ལུལ་ལད་།

²¹ང་ལའེ་ དང་ ཁྱོའའེ་ ཉེས་ཀའེའེ་ དད་པ་ མ་གྱི་ཀའེའེ་ ཞང་ང་ ལྷན་པོ་ ལྷུང་ ལྷག་ག་ ཇོད་ཁན་པོ་ ཞི་ དགོན་མཚོག་
ལྷགས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་། ཐར་པའེ་ ཐིམ་ ཁོང་ངེ་ ང་དང་གུན་ ལྷམ་མ་ ཇོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་། ²²དགོན་མཚོག་གི་ དམ་པའེ་
ལྷག་ཉིད་ ང་དང་གུན་ཞི་ ལྷོང་ངེ་ ཞང་ང་ ཐེ་ཙེ་ ཚོགས་ལ་ པོར་ར་ ཇོད་ཏེ་, ང་དང་གུན་ ཁོང་ངེ་ ཨིན་ཁན་པོ་ ལྷན་ན་
ཇོད་སེ, ཡང་ ཉེ་ལྷག་ ཇོད་ཅེས་པའེའེ་ དགོན་མཚོག་གི་ ང་དང་གུན་ལ་ ཇོད་ཁན་ཞི་ ལལ་ཚད་ ཚང་མ་ ལྷུང་ཅེས་པོ་
ཏན་ཏན་ ཚོ་ ཇོད་སེ།

²³ཉ་ ངའེ་ ཟེར་ཅེས་ཅན་གུན་ དང་པོ་ ཨིན་ཁན་ཞི་ ལྷང་པོ་ དགོན་མཚོག་ ཨིན་། ང་ གོ་རིམ་ཐིམ་ ལོགས་ཏེ་
མེ་ཡོང་ཅེས་སེ་ ལྷན་ཚན་པོ་ ཞི་, ཁྱོའེ་གུན་ ངའེ་ མ་སྲན་ཏེ་ ཁའ་སྐྱེ་ཅེས་ཞེ་ ལྷོད་ཅེས་པོ་ ཨིན་པིན་། ²⁴ཉེ་པོ་ ཞི་,
ཁྱོའའེ་ དད་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ ལག་ལེན་ཞི་ ཞང་ང་ ཁྱོང་ ཟེར་ཏེ་ ཐང་ ཉང་ཅེས་པོ་ མན་, ཨིན་ནའང་ ཁྱོའེ་གུན་
ལྷོད་པའེའེ་ གང་ཅེས་སེ་ ཐིམ་ ང་ལའེ་ ཁྱོའེ་གུན་ ཉམ་པོ་ ལས་ ཚོ་ཉིན་རག་། ཁྱོའེ་རང་ངེ་ དད་པ་ ཅིག་པོ་ ལྷུང་ཏེ་
ཁྱོའེ་གུན་ ལྷན་པོ་ ལུས་ཨིན་།

2 ¹ཉེན་ན་པོའེ་ཐིམ་ ངའེ་, ཁྱོའའེ་ ལན་ ཉེས་པ་ ལྷགས་ཏེ་ ཚོར་ཁ་ དང་ ལྷག་ལུལ་ མི་ལྷན་ཅེས་སེ་ ཐག་ཅད་པིན་།
²གལ་ཏེས་ ངའེ་ ཁྱོའེ་གུན་ལ་ ཚོར་ལྷག་ན་, ཉེ་ཞེ་ ལྷའི་ ངའེ་ ཐད་པོ་ ཡོང་ལྷག་ཨིན་, ཏན་ཏན་ལ་ ངའེ་ ཚོར་ཁ་
ལྷན་ཁན་གུན་ཞི་ མི་ལྷག་། ³ཉེན་ན་པོའེ་ཐིམ་ ངའེ་ ཁྱོའེ་གུན་ལ་ ཉེ་ ཨི་གེ་པོ་ ཐེས་པིན་, ཚེའ་ཟེར་ན་ ང་ ཡོང་ ཟ་ཞེ་,
ངའེ་ ལྷོད་པོ་ ཁྱོང་གོ་ཤེས་ཅན་གུན་ཞི་ ཚོར་ཁ་ མི་ཁྱོང་། ཁྱོའེ་གུན་ཞི་ ཐད་པོའེ་ ང་ ཐད་པོ་ ཁྱོང་ཁན་པོ་, ཁྱོའེ་གུན་ལ་
ལྷུས་མེད་ད་? ⁴ངའེ་ ཉེ་ ཨི་གེ་པོ་ མ་སྲན་ཏེ་ ཚོར་ཁ་, ལྷོང་ངེ་ ཞང་ང་ པར་དོ་ དང་ མིག་ཚུ་ མང་པོ་ ཉམ་པོ་
ཐེས་པིན་། ཚོར་ཁ་ ཡོང་ མ་ལྷག་ག་, ངའེ་ ཁྱོའེ་གུན་ལ་ ཚམ་གྱིག་གི་ གཅེས་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ ཉེ་གོ་ལྷག་ཉིན་ རག་པིན་།

ལྷིག་པ་ ཚོ་ཁན་པོའེ་ ཐགས་པ་ ཏོང་།

2:5 ཞེ་ 13

⁵ལྷག་པོ་ ཚང་མ་ ལྷུང་ལྷག་ཁན་ཞི་ མི་པོའེ་ ཁྱོའེ་གུན་ལ་ ང་ སང་ མང་ང་ ལྷག་པོ་ ལྷན་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ ཟེར་ ཟ་ཞེ་,
ངའེ་ ཉམ་ ཉངས་ཏེ་ མན་། ⁶ཁྱོའའེ་ མང་ཚེའེ་ ཁོང་ ཚད་པ་ ཉང་ཁན་པོ་, ཁོངེ་ ཐིམ་ ཐད་ཐད་ ཨིན་ཞོག་ ཚེའ་ཟེར་ན་

^a1:19 གོ་རིམ་སེ་ ལྷོད་རིག་གི་ ཞང་ང་ འེ་པོའེ་ སེལ་ཤ་རུས་སའང་ ཟེར་ར་ཞོག་། ཡང་ མ་གྱི་ཀའེའེ་ ལྷུ་ཚབས་གུན་ཞི་ ཚག་ལས་སེ་ ལྷོ་ཚེའེ་ ཞང་ང་
18:5 པའེ་ ཞང་ངའང་ ཐོབ་ཅེས་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་།

^b1:20 ཨ་མེན་ ཞི་ ཉེན་ཏག་པོ་ "དེན་བའེ་ ཉེ་པོ་ ལྷུང་ཨིན་" ཟེར་ར་ཞོག་།

ཁོའི་ བྱོད་པ་ ཚོས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་། 7 ཡིན་ནའང་ ཏ་ ཁོའི་ བགས་པ་ ཏངས་ཏེ་ ཁོའི་ སེམས་ལ་ ཞི་དེ་ ཏང་གོ་ཤེས་
 ཡིན་ཞོག་, ཏེ་ མཚན་ ཁོའི་ རླུག་པོའི་ རྩེད་པོ་ རྩུབ་ མི་ཉན་། 8 ངའི་ ཁྱོའི་ལྷན་ལ་ ཁོའི་ ཡང་རྒྱུར་ གཅེས་པ་ ཚ་ཅེས་ལ་
 རྩོས་པ་ ཏང་ཡིན་ ལུ་མ་ སུལ་ལད། 9 ཁྱོའི་ལྷན་ཞི་ ངའི་ ཟེར་ཁན་ ཚང་མ་ལ་ ཁའི་ ཉན་དུག་ག་ མི་དུག་ ལྷ་ཅེས་སེ་
 སེའི་ ངའི་ ཁྱོའི་ལྷན་ལ་ རྩུབ་ལ་ ཡི་གེ་ བྲིས་པེན། 10 ཁྱོའི་ལྷན་ཞི་ ཏེ་ མི་པོའི་ བགས་པ་ ཏང་ང་ཅིག་, ངའི་ ཁོའི་
 བགས་པ་ ཏང་ཡིན་། ཡང་ བགས་པ་ ཏང་གོ་ཤེས་པོའི་ བགས་པ་ ཏང་ཅེས་པོ་ ངའི་ མ་ཤི་ཀའི་ རྩང་ངི་ རང་ང་
 ཁྱོའི་ལྷན་ཞི་ བཅ་ཐོགས་སེ་ སེའི་ ཚོའད། 11 ཤེ་ཏན་ཞི་ ང་དང་ངི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཞི་ བས་ལུག་པོའི་ བཅ་ཐོགས་
 མི་ལེན་ཅེས་སེ་ སེའི་, ང་དང་ལྷན་ཞི་ ཏེ་ མི་པོའི་ བགས་པ་ ཏང་གོ་ཤེས་ ཡིན་ཞོག་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་དང་ལྷན་ལ་
 ཤེ་ཏན་ཞི་ ཐབས་ངན་པ་ལྷན་ རྩུས་ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་།

12 ང་ ཏྲོ་ཡུས་སེ་ རྩུལ་སའི་ རང་ང་ མ་ཤི་ཀའི་ གའ་མའི་ བས་ལུལ་ བད་ད་ལ་ རྩེབ་བ་ཅིག་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ རྩོ་ སེའི་
 རྩང་ཏེ་ ངའི་ ཏེ་རྩུག་ ཚ་ཅེས་སེ་ རྩུབས་ སལས། 13 ཡིན་ནའང་ ངའི་ སེམས་སེ་ རང་ང་ ཞི་དེ་ མེ་རག་པེན་, ཅིའ་ཟེར་ན་
 ངའི་ རྩུན་ ཏེ་ཏུས་ ཁྱོའི་ལྷན་ཞི་ ཀ་ཞི་ ལོན་ལྷན་ རྩུབ་ཏེ་ ཏ་རུང་ ཚོགས་པ་ མ་རྩེབ་པ་ ངའི་ ཏྲོ་ཡུས་པ་ལྷན་ལ་ ཏུ་
 ལུས་ཏེ་ ཁོ་ ཚལ་ལ་ མ་གཏོ་དེ་ཞི་ཡུའི་ རྩུལ་སའི་ སོང་པེན།

ཆད་དོན་ སོ་མའི་ ལབ་སྟོན་པ་ལྷན་།

2:14 ཞེ་ 3:6

14 ཡིན་ནའང་ ངའི་ དཀོན་མཚོག་ག་ སུག་རྗེ་ཆེ་ ལུ་ཡིན་, ཁོང་ ཞི་, ང་ལྷན་ལ་ ཆད་མེད་ལ་ མ་ཤི་ཀའི་ རྩུལ་ཁའི་
 ཐོབ་ཁན་ཞི་ ཁོའི་སྟོན་པོ་ རང་ང་ གོ་བྲིད་ རྩང་ཁན་པོ་ ལུགས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་། ཏ་ དག་ས་ ཁོང་ངི་ ང་ལྷན་ མ་ཤི་ཀ་
 བས་ཁན་ཞི་ ཏེ་ཞི་མ་པོ་, རྩེབ་ཅེས་ལ་ ཀོལ་ལ་ རྩང་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་། 15 ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ལྷན་ མ་ཤི་ཀའི་ དཀོན་མཚོག་ག་
 སུལ་ལ་ རྩང་ཁན་ཞི་ ཏེ་ཞི་མ་ཅན་ཞི་ རྩོས་ ཚོགས་ ཡིན་ཞོག་། ཡིན་ནའང་ རྩུབ་པ་ རྩང་ཅེས་ཅན་ལྷན་ཞི་ ཏེ་ ཏེ་ཞི་མ་པོ་
 ཁྱོའི་སྟོན་ ཆ་ཅེས་སེ་ ལམ་མི་ཀ་ སུལ་ཁན་ལྷན་ཞི་ སང་ སོ་སོ་ རིག་ ཚོར་ར་ཞོག་། 16 ཁ་ཅིག་གི་ ང་ལའི་ ཤི་ཁན་ཞི་
 ཏེ་མ་, ཡིན་ནའང་ ལྷན་ལྷན་ཞི་ སྟོན་ སལ་ཁན་ཞི་ ཏེ་ཞི་མ་ ཚོགས་ ཚོར་ར་ཞོག་། ཏེ་ཚོགས་སེ་ ལས་ ཁག་ཅན་
 ཚ་ཅེས་སེ་ རྩུད་ སུའི་ ཡོད་ཀྱག་?

17 ཁྱོའི་ལྷན་ཞི་ རྩོས་ཤིག་, ང་ལྷན་ བཅ་ཐོགས་སེ་ སེའི་ ཚོས་བད་ཁན་ཞི་ ཏེ་ རྩོན་ངན་ མི་ལྷན་ ཚོགས་ མན་ཏེ་།
 ཡིན་ནའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཀལ་ལ་ རྩང་ཁན་ དང་ ཁོང་ངི་ ཟེགས་ཡིན་ ཡོད་ཁན་པོ་ རྩུས་ཡོད་ཁན་ཞི་ མི་ལྷན་
 ཚོགས་ལ་, མ་ཤི་ཀའི་ རྩང་ངི་ རང་ང་, ང་ལའི་ སེམས་ ཟང་པོ་ ཉམ་པོ་ ཚོས་བད་དད།

‘2:14 པ་ལུ་ལུའི་ དུས་ལ་ བཅ་ཞིག་ རོམ་པའི་ མག་མི་ལྷན་ཞི་ ལན་ཡང་ མག་མི་ལྷན་ལ་ བཅ་ཀལ་ ཟ་ཞེ་ ཁོང་ལྷན་ཞི་ རོམ་པའི་ ལུལ་པ་ལྷན་ཞི་
 དུན་ལ་ ཁོང་རང་ལྷན་ལ་ རྩུལ་ཁའི་ ཆེན་མོ་ ཐོབ་ཁན་པོ་ རྩུན་ཅེས་སེ་ སེའི་ བཅ་ཀལ་ཁན་ཞི་ མག་མི་ལྷན་ ཁྱོང་ཏེ་ ཁྱོང་ངད་ཀྱག་།

3 ¹ང་ལའི་ ཡང་སྐྱུར་ ང་ལ་རང་ངེ་གི་ སོ་སོ་ ཚོ་ཚུམ་ གོ་ཟུག་ ཚོས་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་གམ་? ཡ་ ང་ལའི་ ལན་གུན་ ཚོགས་ལ་
 ཁྱོད་ལའི་ ལྷན་ཚུམ་ལ་ ཡ་ ཁྱོད་ལ་གུན་ཞི་ ཀ་ཞེ་ རྒྱུ་ཤེད་དེ་ ཡི་གེ་ གོ་ས་སྒྲིམ་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་གམ་? ཏན་ཏན་
 མི་གོས། ²ཏེ་ ཡི་གེ་ཤོ་ ཞི་ ང་ལའི་ ལྷོང་ངེ་གི་ བྱི་ལན་ ཁྱོད་ལ་རང་གུན་ ཡིན་, ཀ་ཤོ་ ཚང་མའི་ སེལ་ཏེ་ ང་ལའི་ ཁྱོད་ལའི་
 སྤོང་ ཚོས་ལན་ཞི་ ལས་ ཟང་ཤོ་གུན་ ཏ་གོ་ཡིན། ³མ་ཤི་གའི་ ཚོགས་ཞེ་ ང་ལའི་ ལས་གུན་ཞི་ བྱས་ཏེ་ ལྷན་ལན་ཞི་
 ཡི་གེ་, ཁྱོད་ལའི་ ཡིན་ཞོག་། ཏེ་ ཡི་གེ་ ཉི་གུ་ ཉམ་པོ་ མན་པ་, དགོན་མཚོག་ སོན་པོའི་ ཐུག་ཉིད་ ཉམ་པོ་ བྱིས་ཏེ་
 ཡིན་ཞོག་། ཏེ་ཤོ་ དགའ་རྒྱ་ རྒྱ་ ཚོགས་ལ་ དེའི་ག་ ལྷོས་ཏེ་ མེད་པ་, མི་གུན་ཞི་ སེམས་སེ་ བང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་།
⁴ཏེ་ ཚང་མ་ ཟེར་ཚུམ་སེ་ བང་ང་ ང་ལ་གུན་ལ་ སོ་སྤྱིལ་ རག་, ཚེད་ཟེར་ན་ མ་ཤི་ག་ རྒྱུད་ཏེ་, དགོན་མཚོག་གི་
 བང་ང་ ང་ལ་གུན་ཞི་ དད་པ་ ལྷན་པོ་ ཡིན། ⁵ང་ལའི་ ཟེར་ར་མེད་, ང་ལ་རང་ངེ་ ལག་ག་ ལབ་སྒྲིག་ ལུ་ཚུམ་སེ་
 རྒྱུད་གུན་ ཡོད་, ཡིན་ནའང་ དགོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཞེ་ སལ་ལ་ རྩད་ཏེ་ ཡིན། ⁶ཁོང་ངེ་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཁོང་རང་ངེ་
 ཚད་དོན་ སོ་མའི་ ལབ་སྒྲིག་ ལུ་ཚུམ་སེ་ རྒྱུད་ སལ་ལ་ རྩད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་། དེ་ ཚད་དོན་ སོ་མ་ཤོ་ ཞི་, བྱིས་ལན་ཞི་
 བྱིས་ལ་གུན་ ལའ་ཉན་ཚུམ་པོ་ མན་པ་, དགོན་མཚོག་ ཁོང་རང་ངེ་ ཐུག་ཉིད་ སལ་ལ་ རྩད་ཚུམ་པོ་ ཡིན་ཞོག་། བྱིས་ཏེ་
 ཡོད་ལན་ཞི་ བྱིས་ས་ ལྷོང་པ་པོའི་, ཤི་ཚུམ་ ཁྱོད་ང་ཞོག་, ཡིན་ནའང་ ཐུག་ཉིད་པོའི་, མི་ཚོ་ སོ་མ་ སལ་ལ་ཞོག་།

ཚད་དོན་ སོ་མའི་ ཟེར་རྩེད།

3:7 ཞེ་ 18

⁷ལན་ ཏེ་ཟུག་ བས་ལུག་ ཟེར་རྩེད་ཅན་ ཉམ་པོ་ གོ་ཟུག་ཏེའང་, དེའི་ག་ ལྷོས་ལན་ དགའ་རྒྱ་ རྒྱ་པོའི་, ཤི་ཚུམ་སེ་
 ཚོགས་ལ་ བྱིད་ས་, ཀ་ཤོ་ ཡིས་ར་ཡེལ་པ་གུན་ཞི་ ལུང་སྒྲོན་པ་ མོ་ཟེས་སེ་ ལྷོང་ང་ ལྷ་ མ་ཉན་, ཚེད་ཟེར་ན་ ཁོང་ངེ་
 ལྷོང་ཞེ་ དགོན་མཚོག་གི་ ཟེར་རྩེད་ ལྷང་ལན་ བེང་ངད་པིན་, ཡིན་ནའང་ ལྷང་ས་པོ་ ཀུ་ལེ་ ཀུ་ལེའ་ ཡོལ་ཡིན་ སོང་།
⁸ཏེ་ དམ་པའི་ ཐུག་ཉིད་དེ་ མི་ཚོ་ སལ་ཚུམ་པོའི་ ཚེ་ ང་དང་གུན་ཞི་ དེ་ ཚད་དོན་ སོ་མའི་ བང་ང་ མངས་ཏེའང་
 ཟེར་རྩེད་ མང་པོའི་ རེ་སྤ་ ཚོ་ མ་གོས་ས་? ⁹བྱིས་ས་ཅད་ ཁྱོད་ལན་ཞི་ དགའ་རྒྱ་ རྒྱ་པོ་ ཟེར་རྩེད་ཅན་ཞིག་ ཡོད་ན་,
 ཏེ་ཞེ་ དགོན་མཚོག་གི་ ལྷན་དུན་ལ་ ང་དང་ དྲང་པོ་ རྩད་ལན་ཞི་ ཚད་དོན་ སོ་མ་པོའི་, ཚམ་ཤིག་གི་ ཟེར་རྩེད་ མེད་ལོ།
¹⁰ངོས་པོའི་, གོ་མའི་ ཟེར་རྩེད་པོ་ ཚད་དོན་ སོ་མའི་ ཏ་ལས་ཤེས་སེ་ ཟེར་རྩེད་པོ་ ཉམ་པོ་ ལྷུར་ན་, ཟེར་རྩེད་ མ་ཞེ་
 མེད་ལན་ ཚོགས་ ཡིན་ཞོག་། ¹¹ཡང་ གལ་ཏེས་ ཏེ་ ཡོལ་ཡིན་ ཚུམ་ལན་པོ་ ཟེར་རྩེད་ ཉམ་པོ་ བྱུངས་ཏེ་ ཡིན་ན་, ཏེ་ཞེ་
 དུས་རྒྱུན་ ལུས་ཤེས་སེ་ ཚད་དོན་ སོ་མའི་, ཚམ་ཤིག་གི་ ཟེར་རྩེད་ མང་ང་ མེད་ལོ།
¹²ཏེ་ ཚད་དོན་ སོ་མ་པོའི་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཏེ་ཟུམ་ སོ་སྤྱིལ་ ཏངས་ པ་སང་, ང་ལ་གུན་ ཚོས་ཤད་ཚུམ་སེ་ བང་ང་
 མང་ང་ ཏམ་པ་ཅན་ རྒྱུར། ¹³ང་ལ་གུན་ མོ་ཟེས་ ཚོགས་ མན་, ཁོའི་ ཡིས་ར་ཡེལ་པ་གུན་ཞི་ ཁོ་རང་ངེ་ ལྷོང་ངེ་ ཀ་ཞེ་
 ཀུ་ལེའ་ ཡོལ་ཏེ་ ཚེན་ ཡོད་ལན་ཞི་ ཟེར་རྩེད་པོའི་ མི་ལྷ་ཚུམ་སེ་ སེའི་, ཁོ་རང་ངེ་ ལྷོང་པོ་ རས་ ཉམ་པོ་ ཀལས།

བྲས་བུ་ ཐའ་མེད་པའི་ ཟེར་རྒྱུད་པོ་ ཡིན། ཀའོ་ འི་ རླུག་རླུལ་གྲུན་ནི་ སང་ མངས་ཉེའང་ རིགས་པོ་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག།
¹⁸ ཉེ་ན་ན་པོའི་ཕྱིར་ ང་ལ་གྲུན་ནི་ མིག་པོ་ ཐོང་ཁན་ནི་ རླུག་རླུལ་གྲུན་ནི་ཀ་ མ་པོར་ར་, མ་ཐོང་ཁན་ནི་ ཟེར་རྒྱུད་པོའི་ཀ་
པོར་རད་, ཅིང་ཟེར་ན་ ཐོང་ཁན་གྲུན་ གྲོགས་པ་ མེད་ཁན་ ཆའ་ཞོག། ཡིན་ནའང་ མ་ཐོང་ཁན་པོ་ དུས་རྒྱུན་ ལུས་ཤེས་
ཡིན་ཞོག།

ནམ་ཁའེ་ ཟུགས་པོ།

5:1 ཉེ་ 10

5 ¹ང་དང་གྲུན་ལ་ རླུས་ཡིན་ཞོག། ང་དང་ དུག་ཁན་ནི་ འི་ རིག་རྟེན་ནི་ ཀཱར་པོ་ མེད་ཁན་ ཆ་ན་, ང་དང་གྲུན་ལ་
ཐའ་མེད་ཁན་ནི་ ཁང་པ་ཞིག་ ནམ་ཁའེ་ ནང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག། ཀའོ་ མེའི་ ལག་པ་ནེ་ མ་ཚོའ་ དཀོན་མཆོག་ག་
ཁོང་རང་འི་ ང་དང་གྲུན་ནི་ ཕྱིར་ རྒྱུད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག། ²ང་དང་གྲུན་ དག་ས་ ཡོད་ཁན་ནི་ ཟུགས་པོའི་ ནང་ང་
འུ་ཐུགས་ཉེ་, ཀོས་ལག་ སོ་མ་ ཚོགས་ལ་ ནམ་ཁའེ་ ཟུགས་པོ་པོ་ བོན་ཅེས་ལ་ རིངས་ཡིན་ ཡིན་ཞོག། ³ང་དང་གྲུན་ནི་
ནམ་ཁའེ་ ཟུགས་པོ་པོ་ བོན་ཅེས་ ཡིན་ པ་སང་, རླུང་ཉལ་ལ་ མི་ལུས། ⁴འི་ རིག་རྟེན་ནི་ ཟུགས་པོའི་ ནང་ང་ དུག་
ཟ་ནེ་, ང་དང་གྲུན་ འུ་ཐུག་ག་ཞོག། ཡིན་ནའང་ ང་དང་གྲུན་ འི་ ཆང་མའེ་ ཀ་ནེ་ ཐར་ཅེས་ལ་ ཤི་ཉིན་ མ་གྲོའ་, འི་
རླུགས་པ་ མེད་ཁན་ནི་ ཟུགས་པོ་པོ་, ཐའ་མེད་པའི་ མི་ཚོའེ་ ནང་ང་ རླུང་ཅེས་སེ་ ཕྱིར་, ནམ་ཁའེ་ ཟུགས་པོ་གྲུན་
བོན་ཉིན་ གྲོའ་ཞོག། ⁵ཉེ་གྲུན་ནི་ ཕྱིར་ དཀོན་མཆོག་ ཁོང་རང་འི་ ང་དང་གྲུན་ གལ་གྲིག་ ཚོའ་ རྒྱུད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག། ཡང་
ང་དང་གྲུན་ལ་ དམ་པའེ་ ཐུག་ཉིད་ སལ་ལ་ རྒྱུད་ཏེ་, ཁོང་འི་ སལ་ལ་ རྒྱུད་ཅེས་ ཆང་མ་ ཉན་ཉན་ ཚོའ་ རྒྱུད་ཏེ་
ཡིན་ཞོག།

⁶ཉེ་པོའི་ཕྱིར་ ང་ལ་གྲུན་ལ་ དུས་རྒྱུན་ ལོ་ཁྲིལ་ རག་, འི་ རིག་རྟེན་ནི་ ཟུགས་པོའི་ ནང་ང་ ཡོད་ ཟ་ནེ་, ང་ལ་གྲུན་
གཚོ་པོ་ ཉམ་པོ་ ནམ་ཁའེ་ ཁམ་པའེ་ ནང་ང་ མ་དུག་ག་ ཡིན་ཁན་པོ་ རླུས་ཡིན་ཞོག། ⁷ང་ལ་གྲུན་ནི་ མི་ཚོ་
ཐོང་ཁན་པོའི་ཀ་ མན་པ་, དཀོན་མཆོག་གི་ ནང་ང་ ཡིད་ཤེས་ ཚོ་ཡིན་ཞིག་ ལུང་དད། ⁸འོ་ན་ ང་ལ་གྲུན་ལ་ ཉན་ཉན་
ལོ་ཁྲིལ་ རག་, ཡང་ ངའེ་ ཟེར་རད་ འི་ རིག་རྟེན་ནི་ ཟུགས་པོའི་ ནང་ང་ དུག་ག་ སང་, ནམ་ཁའེ་ ཁང་པའེ་ ནང་ང་
གཚོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ཉམ་པོ་ དུག་ག་ལ་ ཐད་ད་རག། ⁹ཉེ་པོའི་ཕྱིར་ ང་ལ་གྲུན་ འི་ ཟུགས་པོའི་ ནང་ང་ དུག་ཡིན་ ཡོད་གྲོ་ ཡ་
ཉེ་པོ་ནེ་ ཐག་རིང་ང་, ཡེ་ཤུ་ ཐུགས་ཐད་ རླུག་ཅེས་པོ་ ང་ལའེ་ མིག་ཞི་ ཡིན། ¹⁰ཅིང་ཟེར་ན་ ཞག་ཤིག་ ང་དང་ ཆང་མ་
མ་ཤི་ཀའེ་ རླུང་དུན་ལ་, འི་མས་ཅད་དེ་ ཕྱིར་, ཡང་གོས་ས་ཞོག། ཉེ་ནེ་ འི་ རིག་རྟེན་ནི་ ཟུགས་པོའི་ ནང་ང་ ཟང་པོ་ ཡ་
ངན་པ་ ཚོ་ཁན་གྲུན་ནི་ བྲས་བུ་ ང་དང་ རེ་རེའ་ རླུན་ཞོག།

མ་ཤི་ཀའ་ རྒྱུད་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཉམ་པོ་ བྲེལ་།

5:11 རྗེ་ 6:2

11 གཙོ་པོའི་ བྲིམས་ཅད་ ཙམ་ཤིག་ ཀགས་པོ་ ཡོད་ཁམ་པོ་ ང་ལའ་ རྒྱལ་ཡོད་ པ་སང་, ང་ལའེ་ ལན་མ་གུན་ལ་
མ་ཤི་ཀའེ་ རང་ང་ དད་པ་ བྲིང་ཚུག་ཅེས་སེ་ ཚུན་གུས་ རྒྱལ་ལ་ ཚོལ་ད། ང་ལའེ་ རྗེ་ངའི་ རང་ང་ ཡོད་ཁམ་པོ་,
དཀོན་མཆོག་གི་ སལ་པོ་ བྲིན་ན་ རྗེ་དཀོན་གི་, ཡང་ བྲོ་ལ་གུན་ཞིའང་ ཤེ་ཤེས་སེ་ རེ་ཤ་ ཚོལ་ད། 12 ང་ལའེ་ ཡང་རྒྱུར་
ང་ལ་རང་ངའི་ རྗེ་ལ་ སོ་སོ་ ཚོ་རུག་གའ་? ཚོལ་མེད། ང་ལའེ་ བྲོ་ལ་གུན་ལ་ ང་ལའེ་ རྗེ་ལ་ བཅད་པོ་ ཚོ་ཅེས་སེ་ རྒྱབས་
ཏང་ངད་, ཏེ་ཞེ་ བྲོ་ལ་གུན་ཞི་ སེམས་ དྲང་པོ་ ཡོད་ཅེས་ལ་ སོ་སོ་ མ་ཚོལ་, རང་ངའི་ ལས་གུན་ཞི་ཀ་ སོ་སོ་ ཚོ་ལན་གུན་ལ་
ལན་ཏང་ཉམ་ཞིན།

13 གལ་ཏེས་ ང་ལའེ་ མི་ རྗེ་བ་གུན་ ཚོགས་ལ་ སྲེ་ར་ ཏང་དུག་ སམ་མདན་, ཏེ་པོ་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་
ཐོབ་ཅེས་ལ་ ཚོལ་ད། ཡང་ གལ་ཏེས་ ང་ལའེ་ ཤེས་རབས་ཅན་ཞི་ རྒྱབ་བྱ་ ཏང་དུག་ སམ་མདན་, ཏེ་པོ་ བྲོ་ལ་གུན་ཞི་
ཕན་ཐོགས་སེ་ སེའ་ ཞིན། 14 མ་ཤི་ཀའེ་ བྲེལ་ས་པའེ་ ང་ལའེ་ ཏེ་གུན་ ཚོ་ཚུག་དུག། ང་དང་གུན་ཞི་ མ་ཤི་ཀའ་ ང་དང་
ཚང་མའེ་ ཏོན་ལ་ བྲོངས་ཏེ་ ཞིན་ཁམ་པོའེ་ དད་པ་ ཚོས་པ་, ང་དང་གུན་ཞི་ ང་དང་རང་ངའི་ རྗེ་ལ་ མི་ཚོ་ སྤྱད་ཚུལ་པོ་,
ཤེ་ཏེ་ ཞིན་ཁམ་པོའེ་ཀའང་, དད་པ་ ཚོལ་ཞོག། 15 མ་ཤི་ཀའ་ ཚང་མའེ་ སེའ་ བྲོངས་། བྲོང་ངའི་ ཏེ་པོ་ ཚོལ་ རྗེ་ས་
ཚོལ་ཟེར་ན་, མི་ཚོ་ སོ་མ་ ཐོབ་ཁམ་གུན་ཞི་ བྲོ་རང་གུན་ཞི་ སེའ་, མི་ཚོ་ མ་སྤྱད་ད་, མ་ཤི་ཀའ་ བྲོངས་ཏེ་ སོ་ཚོ་ཏེའ་
ལང་ང་ རྗེ་ལམ་པོའེ་ སེའ་ མི་ཚོ་ སྤྱད་ཅེས་སེ་ བྲུགས་དོད་ རྗེ་དཀོན་གི།

16 ཏ་ ང་ལའེ་ རིག་རྗེན་པའེ་ སམ་ཚུལ་ རང་ལེན་ མི་ལིག་ ཟང་པོ་ ཡ་ ངན་པ་ ཞིན་ཞོག་ ཟེར་ཏེ་ ཐག་ཅད་ད་ མེད།
དུས་ཤིག་གའ་ ང་ལ་གུན་ཞིའང་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ སམ་མདན་པེན་, ཏ་ དག་ས་ ང་ལ་གུན་ཞི་ ཏེ་པོ་ ཚོལ་མེད།
17 ཏེ་པོའེ་ ཏོན་ཏག་པོ་ ཞི་, མ་ཤི་ཀའེ་ ཞིན་ཁམ་གུན་ མི་ སོ་མ་ལིག་ རྒྱུར་ཏེ་ ཞིན་ཞོག། མི་ཚོ་ རྗེ་ལ་པོ་ མེད་ཁམ་
ཡང་ སོ་མ་ལིག་ བོ་རྒྱལ་ བྲོངས་ཏེ་ ཞིན་ཞོག།

18 ཏེ་ ཚང་མ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཚོགས་ཞེ་ རྒྱུས་ ཞིན་ཞོག་, བྲོང་ངའི་ མ་ཤི་ཀའ་ རྒྱུད་ཏེ་, ང་དང་གུན་ བྲོང་རང་ ཡོད་ས་
ལོགས་ཏེ་ བྲིང་ང་ རྗེ་ཏེ་ ཞིན་ཞོག། ཡང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ང་ལའེ་, བྲོང་ དང་ མི་གུན་ཞི་ རང་ང་ བྲུན་བྲེལ་
ཚོ་ཅེས་སེ་ ལག་པོ་ ཀལ་ལ་ རྗེ་ཏེ་ ཞིན་ཞོག། 19 མ་ཤི་ཀའ་ རྒྱུད་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ རི་ རིག་རྗེན་པ་གུན་ བྲོང་རང་
ཉམ་པོ་ བྲུན་བྲེལ་ ཚོལ་ རྗེ་ཏེ་ ཏེ་གུན་ཞི་ རིག་པ་གུན་ བྲོ་རང་གུན་ཞི་ རྒྱབ་གལ་ལ་ ཚུའ་ མ་འདས། ཡང་ བྲོང་ངའི་
ང་ལ་གུན་ལ་ རི་ བྲུན་བྲེལ་ལི་ ལོན་པོ་ ལན་མའ་ ཤད་ཅེས་ལ་ སལ་ལ་ རྗེ་ས། 20 ཏེ་པོའེ་སེའ་ ང་ལ་གུན་ མ་ཤི་ཀའེ་
རྒྱ་ཚབས་ ཞིན་, ཡང་ ང་ལའེ་ རྒྱུད་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་, རིག་རྗེན་པ་གུན་ལ་ ལུ་ཤ་ ལུའ་ རྗེ་དཀོན་, མ་ཤི་ཀའེ་
ཚབས་ ཚོས་ཏེ་ ང་ལའེ་ ལུ་ཤ་ སྤུལ་ལད་ 'ཏུ་ཏུ', དཀོན་མཆོག་ ཡོད་ས་ ལོགས་ཏེ་ ཡོང་ཤིག། 21 དཀོན་མཆོག་གི་

རྒྱལ་པ་ མ་ཞེ་ མེད་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ང་དང་གུན་ནི་ རྒྱལ་པའི་ སེའ་ ཚོད་པའི་ རྒྱལ་པ་ རྒྱའི་ རྒྱལ་པ་ ང་དང་གུན་ མ་ཤི་ཀ་ རྒྱལ་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱན་དུན་ལ་ དྲང་པོ་ ཕྱི་ཅེས་ལ་ ཏེ་པོ་ ཚོའ་ རྒྱལ་པ་

6 ¹ང་ལའི་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་པ་ ལས་ ཚོ་ཁན་གུན་ ཡིན་པ་, ང་ལའི་ རྒྱའི་གུན་ལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཐུག་རྗེ་པོ་ རྒྱལ་པའི་ ཚོས་ཏེ་ ལུང་ལ་ སང་ མི་ཕང་ཅེས་ལ་ ལུ་ཕ་ ཐུལ་ལང་། ²ཅིའ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ དམ་པའི་ ཐུང་རབས་སི་ རང་ང་ མི་ལ་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་,

"ངའི་ རྒྱལ་ཁན་ནི་ དུས་པའི་ཀ་ ངའ་ རྒྱའི་གུན་ནི་ རྒྱལ་པའི་གུན་ ཚོར་།

ཐར་པའི་ ཞག་ག་, ངའི་ རྒྱའི་གུན་ལ་ རོགས་ ཚོས་ཏེ་ ཡིན་ཡིན།"

རྒྱལ་པའི་, དི་རིང་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་པ་ རྒྱལ་པའི་ རྒྱལ་པ་, དི་རིང་ ཐར་པའི་ དུས་པོ་ ཡིན་ཞོག།^f

པ་ཏུ་ཕྱི་ རྒྱལ་པའི་གུན་།

6:3 ཞེ་ 13

³སུ་ཞིག་གའང་ གག་ མི་རྒྱལ་ཅེས་ ཡང་ ང་ལ་གུན་ནི་ ཞབ་རྒྱལ་ ལུ་ཁན་གུན་ནི་ རང་ང་, རྒྱུན་ སེའ་ མི་ཐུབ་ཅེས་སི་ མི་ཚོ་ཞིག་, ང་ལ་གུན་ནི་ ཐུང་དང་། ⁴ང་ལ་གུན་ནི་ རྒྱལ་པའི་, རྒྱལ་པའི་ དང་, དུན་མེད་དེ་ རོགས་པའི་ རོགས་ ཚོར་མའི་ རང་ང་ རོད་པ་ ཉམ་པོ་ རོད་ལེན་ ཚོ་ཅེས་ རྒྱལ་ཏེ་, ང་ལ་གུན་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་པའི་ ཞབ་རྒྱལ་པ་ ཡིན་ཁན་པོ་ རྒྱན་ཞོག་། ⁵མེར་ན་, ང་ལ་གུན་ལ་ རྒྱལ་པའི་ ཏངས་, ཚོན་ཁང་དེ་ རང་ང་ གགས་, རྒྱའི་ཡོང་ཁན་ནི་ མི་ཚོགས་གུན་ རོད་ལེན་ ཚོ་གོས་, ལུགས་པོ་ སེའ་ ངལ་ངལ་ ཚོགས་པ་ ལས་ ཚོས་ཡིན་, ཚོན་ གང་པོ་ ཉིད་མེད་པ་ ཐུང་གོས་ ཡང་ ཟ་རྒྱ་ མེད་པ་ ལུས་། ⁶ང་ལ་གུན་ནི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ རྒྱལ་པ་, ཏེ་པོ་, རོད་པ་, ཐུག་རྗེ་, དམ་པའི་ ཐུག་ཉིད་, དེན་པའི་ གཅེས་པ་, ⁷དྲང་པོ་ བད་ཅེས་, དཀོན་མཆོག་གི་ བེད་དེ་ རང་ང་, ལག་པ་ ཡས་པ་ དང་ ཡོ་མ་ ཉིས་ཀའི་ རང་ང་ དྲང་པོའི་ རོལ་ཅེས་སི་ ལག་ཚ་, ཏེ་གུན་ནི་ ང་ལའི་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་པའི་ ཞབ་རྒྱལ་པ་ ཡིན་ཁན་པོ་ རྒྱན་ཞོག་། ⁸མི་གུན་ནི་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཕྱི་ཕ་ ཡ་ རྒྱལ་པ་, རྒྱལ་པ་ ཡ་ རྒྱལ་པ་ ཏང་ཞའང་, ང་ལའི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཞབ་རྒྱལ་ ལུང་། ང་ལའི་ དྲང་པོ་ ཡིན་ཞའང་, རོང་གུན་ནི་ ང་ལ་གུན་ལ་ ལུས་མའི་ ཞབ་རྒྱལ་པ་གུན་ ཡིན་ཞོག་ ཟེར་དུག། ⁹ཞན་ ང་ལ་གུན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཞབ་རྒྱལ་པ་ ཡིན་ཁན་པོ་ ཚོར་མའི་ རོགས་ཞའང་ རོང་གུན་ནི་ ང་ལ་གུན་ལ་ རྒྱལ་པའི་ ཚོ་རུག། ང་ལ་གུན་ བེ་ཅེས་སི་ ཉེ་མོའ་ ལུས་ཞའང་ ཏ་རུང་ངའང་ སོན་ཏེའ་ ཡོད་, རྒྱལ་པའི་ ཏངས་ ཡིན་ཞའང་ སང་ མ་སངས་། ¹⁰རྒྱལ་པའི་ རང་ང་ རྒྱལ་པའི་གུན་ ཡོད་ཞའང་, ང་ལ་གུན་ རྒྱལ་པའི་ ཡོད་། ཉམ་པ་ཅན་ ཡིན་ཞའང་, སེམས་ཉིད་དེ་ ཐོག་ནི་ མང་པོའ་ རྒྱལ་པོ་ རྒྱལ་པའི་གུན་། རོགས་ཞེན་ནི་ ཐོག་ནི་ ཅའང་ མེད་ཞའང་, སེམས་ཉིད་དེ་ ཐོག་ནི་ ང་ལ་གུན་ནི་ ལག་ག་ ཚོ་ཚང་མ་ ཡོད་།

^f6:2 རེ་པོ་ ཞེ་ ཚད་དོན་ རྒྱལ་པའི་ ཡོ་ག་ཡུའི་ རྒྱལ་པའི་ 49:8 རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག།

11 ཀོང་མི་ཐེ་པ་ ར་འོ་གུན་, ང་ལའེ་ ཁྱོ་ལ་གུན་ལ་ དང་པོ་ ཟེར་རད་, ཏ་ ང་ལའེ་ སློང་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ སེལ་ སང་
ཕེས་ཏེ་ ཨིན། 12 ང་ལ་གུན་ནི་ གཅེས་པ་པོ་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ སེལ་ གགས་ཏེ་ པོར་ར་ མེད་, ཨིན་ལའང་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་
གཅེས་པ་པོ་ ང་ལ་གུན་ནི་ སེལ་ གགས་ཏེ་ པོར་དུག། 13 ངའེ་ ཁྱོ་ལ་གུན་ལ་ ང་རང་ངི་ ཡུ་གུ་ ཚོགས་ལ་ སླེར་ ཏང་ངད་,
ཁྱོ་ལ་གུན་ནིའང་ སློང་པོ་ སང་ ཕེས་སའང་།

སོན་པོ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཚོད་ཁང་།

6:14 རེ་ 7:4

14 ཁྱོ་ལའེ་ དད་པ་ མེད་ཁན་གུན་ ཉམ་པོ་ ར་འོ་ ཉེ་མོ་ མ་རྒྱུར་ཤིག། དང་པོ་ ཀ་རྒྱལ་གི་ ངན་པའེ་ སློ་པ་ རྒྱུར་
ཉན་ཨིན་? འོད་ ཀ་རྒྱལ་གི་ ལུན་གིག་ ཉམ་པོ་ དེས་ ཉན་ཨིན་? 15 མ་ཤི་ཀ་ དང་ སེ་ཏན་ནི་ པར་ལ་ ཅི་ བྲེལ་
ཡོད་ཀྱག་? ཚའང་ མེད་ཀྱག། དད་པ་ཅན་ཞིག་ དད་པ་ མེད་ཁན་ཞིག་གི་ དད་པ་ ཚོ་ཁན་པའེ་ རང་ང་ དེས་ཉན་ཨིན་ན་?
མ་ནེ་ མེ་ཉན། 16 དཀོན་མཆོག་གི་ ཚོད་ཁང་ དང་ རྒྱུན་དྲ་ གུན་ནི་ པར་ལ་ ཅི་ བྲེལ་ ཡོད་ཀྱག་? ཚའང་ མེད་ཀྱག།
ང་དང་གུན་, སོན་པོ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཚོད་ཁང་པོ་ ཨིན་ཞོག་, ཀ་རྒྱལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ དམ་པའེ་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་
མོལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

" ང་ ཏེ་གུན་ནི་ སློའ་ དུགས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ ཉམ་པོ་ སྲུལ་ཨིན།
ང་ ཁོང་གུན་ནི་ དཀོན་མཆོག་ ཡང་ ཁོང་གུན་ ངའེ་ མི་གུན་ རྒྱུར་ཨིན།" 18
17 "ཏེ་ན་ལ་པའེ་སེལ་ དད་པ་ མེད་ཁན་གུན་ནི་ སློ་ནེ་ བིངས་ཏེ་
ཁྱོ་ལ་རང་ ཏེ་གུན་ནི་ སློ་ནེ་ སོ་སོའ་ བེ་ཏེ་ དུག་གོས།
ཁོང་གུན་ནི་ ཁམ་ལོག་གི་ ཅ་ལག་གུན་ལ་ ལག་པ་ མ་ཐུག་ཤིག་,
ཏེ་ནེ་ ངའེ་ ཁྱོ་ལ་གུན་ལ་ གའ་སྲུས་ ལུ་ཨིན།" 19
18 ཡང་ ང་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ ཨ་པ་ དང་ ཁྱོ་ལ་གུན་
ངའེ་ བུ་ཚ་ དང་ བུ་མོ་གུན་ རྒྱུར་ཨིན།" 20
གཙོ་པོ་ ཀུན་མཁུ་ དཀོན་མཆོག་གི་ མོལས་།"

7 1 ང་དང་གུན་ལ་ ཏེ་ ལལ་ཆད་གུན་ ཡོད་ པ་སང་, ར་འོ་གུན་, ང་ཏེ་ རྒྱགས་པོ་ དང་ སེམས་ཉིད་ ཚོ་ཏུ་ ཚོ་ཁན་
ཚང་མ་ སངས་ཏེ་ ང་དང་རང་ རྒྱང་མ་ ཚོ་ཤིག་, ཡང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཀུས་པ་ ཚོ་ཨིན་ ཁོང་ངི་ རིགས་སི་ རང་ང་
ང་དང་རང་ ཅི་ས་ཐོག་ནེ་ དམ་པ་ རྒྱུར་ལུག་ཅེས་ལ་ ལས་ ཚོ་ཤིག།

8:16 རེ་པོ་ རེ་ ཆད་དོན་ སློང་པའེ་ ཡེ་ག་ཡའེ་ སླེ་ཆའེ་ 52:11 དང་ རེ་བེ་གེལ་ཡི་ 20:34, 41 གུན་ནི་ རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

19:17 རེ་པོ་ རེ་ ཆད་དོན་ སློང་པའེ་ ག་ལུ་ཨེལ་ཡི་ སླེ་ཆ་ ཉེས་པའེ་ 7:14 དང་ 7:8 གུན་ནི་ རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

²སྒྲིབ་ བཀའ་ཉེ་ ང་ལ་གུན་ལ་ གཅེས་པ་ ཙོ་ཤིག་གའང་, ང་ལ་གུན་ནི་ སུ་ཞིག་གའང་ རྗོར་ལྷུ་ལ་ མ་ཙོས་པིན་, ཡ་ སུ་ཞིག་གའང་ ལམ་ རྗོར་ལམ་ནི་ཀ་ བྲིད་ཉེ་ མ་ཁྲིར་པིན་, ཡ་ སུ་ཞིག་གི་ ཀ་ཞེའང་ བཅ་ཐོགས་ མ་ལེན་པིན།
³ཉེ་པོ་ ངའེ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ སྒྲིབ་ ཀལ་ལ་ ཟེར་ར་མེད། ངའེ་ ལྷན་ལ་ ཟེར་པིན་, ང་ལའེ་ ཁྲོ་ལའ་ དེ་བམ་ གཅེས་པ་ ཙོ་ཤེད་, ང་ལའེ་ ཁྲོ་ལ་ ཉམ་པོ་ སོན་ཉེའ་ དུག་ཅེས་ ཡ་ སྤེ་ཅེས་ལའང་ གལ་གྲིག་ ཨིན། ⁴ངའ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ རང་ང་ ཚང་མའེ་སང་ མང་ང་ ལོ་ཁྲིལ་ རག་, ཡང་ ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེའ་ ངའ་ མ་སྲན་ཉེ་ སོ་སོ་ ཚོར་ར་རག། ལྷུག་སྣལ་ལི་ རང་ངའང་, ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ ངའ་ མ་སྲན་ཉེ་ སྒྲིབ་པ་ ཉངས་ཉེ་ ཐད་ཚུགས།

པ་ལུ་ལུའི་ ཐད་པོ།

7:5 རེ་ 16

⁵མ་གཏོ་ཞི་ལྷ་ རང་ང་ སྒྲེབ་བ་ཅིག་, ང་ལ་གུན་ལ་ ངལ་ཚོ་ཅེས་སི་ དུས་ མེད་པིན་, ཅིའ་བཟེན་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཚོགས་ ཚང་མ་ཞེ་ རགས་ དང་ བར་དོ་ ཐོང་, ཉེ་པོ་ རི་ སི་ལོག་ཞེ་ ལྷུ་གལ་ ཙོ་ལན་ དང་ སྒྲིབ་པི་ རིགས་པ་ གུན་ ཨིན་ཞོག།
⁶ཨིན་ཞའང་ སྒྲིབ་པ་ མེད་ལན་གུན་ལ་ སྒྲིབ་པ་ སྒྲེ་ ཚུགས་ རྗོར་ལན་ཞི་ དཀོན་མཚོག་གི་, ཉེ་ཉུས་ ང་ལའེ་ ཡོད་ས་ སྒྲེབ་ ཚུགས་ རྗོར་ཉེ་, ང་ལ་གུན་ལ་ སྒྲིབ་པ་ སྒྲེ་ ཚུགས་ རྗོར་ས། ⁷ཁོ་ ང་ལ་གུན་ནི་ སྒྲོའ་ སྒྲེབ་ཅེས་ མ་ཚད་, ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ ཁོའ་ སྒྲིབ་པ་ ཉང་ཅེས་པོ་ ཚོར་ཉེ་, ངའ་ མ་ ཐད་པོ་ སོང་། ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ ངའ་ ཐོང་ཅེས་སི་ སྲན་ཉེ་ རོད་པ་, ངའ་ ཚོར་ལ་ སྒྲན་ཅེས་སི་ སེའ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ སྒྲིབ་མོ་ ཚེས་, ཡང་ ངའེ་ ཉོན་ལ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ སམ་བ་ ཉང་ཅེས་གུན་ ཚོར་ཉེ་, ངའ་ མ་ ཐད་པོ་ སོང་།

⁸ལན་ ངའེ་ ལྷན་ནི་ ཨི་གེ་པོའེ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེམས་སྒྲིབ་མོ་ ཙོས་ཉེ་ ཡོད་ཞའང་, དག་ས་ ངའ་ སྒྲོད་པ་ མེ་རག། ཉེ་པོ་ ཀལ་ཉེ་ སྒྲིབ་ཞེ་ ངའེ་ སྒྲོད་པ་ ཙོས་པིན་, ཅིའ་བཟེན་ ངའ་ ལྷུས་སོང་ ཉེ་ ཨི་གེ་པོའེ་, དུས་ ཉུ་ལུན་ཞིག་ ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེམས་སྒྲིབ་མོ་ ཙོས་ཉོག། ⁹ཅི་ཨིན་ཞའང་, ཉེ་པོ་ ཀལ་ཅེས་པོའེ་ ངའ་ ཐད་པོ་ རག་, ཉེ་པོ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཚོར་ལ་ ཡུང་ཚུགས་ཅེས་ མན་པ་, ཉེ་ ཚོར་ལ་པོའེ་, ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ སྒྲོད་པ་ སྒྲེ་ཚུགས་ཉེ་, ཁྲོ་ལའེ་ མི་ཚོ་ ཡུང་ཚུལ་པོ་ སྒྲོ་ཚུགས། ཉེ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་རང་པི་ མི་གུན་ལ་ ཡུང་ཚུགས་ཅེས་སི་ སྤུགས་དོད་ ཡོད་ལན་ཞི་ ཚོར་ལའེ་ རིགས་ཤིག་ ཨིན་ཞོག་, སོང་པ་སང་ ང་ལའེ་, ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཅི་ཞིག་གི་ ཐོག་ཞེའང་ རོད་པ་ མ་སྒྲུལ་པིན། ¹⁰དཀོན་མཚོག་གི་ ང་དང་གུན་ལ་ ཐོང་དོམས་ ཚུགས་ག་ རྗོར་ཅེས་སི་ ཚོར་ལ་པོའེ་, ང་དང་གུན་ རིག་པ་ཞེ་ ཐག་རིང་ང་ ཁྲིར་ར་ རྗོར་ཅེས་ དང་ ཐར་པ་ ཐོབ་ ཚུགས་ རྗོར་དཀོག། ཉེ་ཙོགས་སི་ ཚོར་ལའེ་ སེའ་ སྒྲོད་པ་ ཙོ་གོས་ མེད་པ་ ཨིན་ཞོག་, ཨིན་ཞའང་ སྒྲོད་པ་ མེད་ལན་ཞི་ རིག་ཉེན་ཞི་ ཚོར་ལའེ་ ཐའ་མེད་པའེ་ སྤེ་ཅེས་ ཁྲོང་ང་ཞོག།

¹¹སྒྲིབ་ཤིག་, དཀོན་མཚོག་ སྤུགས་ཐད་ ཚུགས་ལན་ཞི་ སྒྲོད་པའེ་, ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ རང་ང་ ཀ་ལུག་ ལས་ ཟེར་པོའེ་ བས་བུ་ སྒྲིབ་དུག་, སྒྲིབ་ན་ སེམས་སི་ རང་ང་ དང་པོ་ ཡང་ སྒྲིབ་ སོགས་ལན་གུན་ མེད་ལན་ ཙོ་ཙོས་སི་ རོད་པ་, རིག་པ་

ཚོ་ཁམ་གུན་ཞི་ཀ་ མྱོ་ སྐན་ཏེ་, རྣམ་པའི་ རིགས་སྣང་, ང་ ཐོང་ཅེས་སེ་ རོད་པ་, ངའི་ སྐབ་བྱ་གུན་ ཁ་ ཉན་ཅེས་ལ་
 རིང་ཤེས་, རོར་ཁྲུལ་ ཚོ་ཁམ་པོའི་ མྱོགས་པ་ མད་པ་ ཀལ་ཅེས་, ཏེ་ མང་མ་ ལྷུང་ཏེ་, བྱོ་ལ་གུན་ རོངས་མེད་
 ཡིན་ཁམ་པོ་ བྱོ་ལ་རང་འི་ སྣན་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་། ¹² ངའི་ སྣན་མའི་ ཡིག་པོ་, རོར་ཁྲུལ་ ཚོ་ཁམ་ ཡ་ རོད་པ་ སྐབ་ཁམ་
 གུན་ཞི་ རྣོར་ལ་ མ་བྱིས་པེན་, ཡིན་ནའང་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྣན་དུན་ལ་, བྱོ་ལ་གུན་, ང་ལའི་ སྤོའ་ ཅམ་ཤིག་གི་
 དད་ཅན་ ཡིན་ ཏེ་པོ་ བྱོ་ལ་རང་འི་ ཐོང་ཉན་ཅེས་སེ་ ལྷུན་ཚན་པོའི་ སྤོའ་ བྱིས་པེན་། ¹³ ཏེ་པོའི་ ལས་ཏེ་ ང་ལ་གུན་ལ་
 རྣོས་པ་ རྣུས་ཏེ་ རག་།

ང་ལའི་ རྣོས་པ་གུན་ཞི་ རན་མའི་, བྱོ་ལའི་ སྣན་ ཏེ་དུས་ལ་ གའ་སྐྱས་ ཡང་ སེམས་སེ་ རང་ང་ ཞི་དེ་ བྱོངས་ཏེ་
 ཐད་པོ་ མ་ཚུགས་ཅེས་པོའི་ ང་ལ་གུན་ མ་ ཐད་པོ་ སོང་། ¹⁴ བྱོ་ལའི་ སྤོའ་ ང་ ཅམ་ཤིག་གི་ སོ་སོ་ རོར་ཁམ་པོ་ ངའི་
 ཏེ་དུས་ལ་ བད་པེན་, ཡང་ བྱོ་ལ་གུན་ཞི་ ངའི་ རེ་སྐ་ མ་ཅག་ག་ ཡིན་ཞོག་། ཏེ་པོའི་སྤོའ་ ངའི་ བྱོ་ལ་གུན་ལ་ དུས་རྒྱུན་
 དང་པོ་ བད་ད་ ཚོགས་ལ་ དག་སའང་ ངའི་ བྱོ་ལའི་ རྣོར་ལ་ སྣན་ ཏེ་དུས་སེ་ དུན་ལ་ སོ་སོ་ ཚོ་ཁམ་པོ་ དེན་པ་
 ཡིན་ཁམ་ སྣན་ཞོག་། ¹⁵ བྱོ་ལ་གུན་ཞི་ སྤོའི་ ཁའ་ཉན་ཏེ་ རིགས་ དང་ རྣོང་འི་ ཐེལ་ཞེ་ ཀུས་པ་ ཉམ་པོ་ གའ་སྐྱས་
 ལུ་ཁམ་གུན་, ཡིད་དུ་ ཅོས་ཏེ་ སྤོའི་ བྱོ་ལ་གུན་ལ་ སྣན་ཞི་ སང་ མང་ང་ ཡ་ག་ ཅོ་རུག་། ¹⁶ ང་ མ་སྐན་ཏེ་ ཐད་པོ་ རག་
 ཅིའ་ཟེར་ན་ ངའི་ བྱོ་ལ་གུན་ཞི་ རང་ང་ ཐར་བྱེལ་པའི་ སོ་བྱེལ་ རག་།

སྣོང་ སེས་ཏེ་ སལ་ཅེས་།

8:1 ཞེ་ 15

8 ¹སྣན་ དང་ སྣན་མོ་ གུན་, དཀོན་མཆོག་གི་ མ་གཏོ་དོ་ཞེ་ཡུའི་ རོར་ཁམ་ཚོགས་ཀུན་ཞི་ རང་ང་ སྤོང་རང་འི་ ཐུག་རྗེའི་
 ལྷུང་ཏེ་ རོང་ཁམ་གུན་, ངའི་ བྱོ་ལ་གུན་ལ་ ཏེ་པོ་ ཚུགས་ཉན་རག་། ²སྤོང་གུན་ལ་ རགས་ དང་ བར་དོ་ མང་པོའི་
 རོང་ལྷ་ ཡོངས་ ཡང་ མངས་ཏེའང་ ཉལ་བ་ཅན་ ཡིན་ཡིན་ནའང་ རྣུང་པོ་ སྤོང་གུན་ཞི་ རང་ཞེ་ ལུང་ཏེ་ མ་ཅེས་པོའི་,
 སྤོང་གུན་ རྣོང་ སང་ སེས་ཏེ་ སལ་ཁམ་གུན་ ཡིན་ཞོག་།

³སྤོང་གུན་ཞི་ ལྷུང་ རང་ཞིན་ ཅམ་ཤིག་ ཏང་ཉན་ནའང་ ཏངས་ མ་ཚད་, ཏེ་སང་ མང་ང་ ཏང་ཁམ་པོའི་ ངའི་
 རྣོང་པོ་ ཏང་ ཉན་ཅེས་རག་, ཡང་ ཏེ་པོ་ སྤོང་གུན་ཞི་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ ཅོ་རུག་། ⁴ཡེ་རུ་ག་ལེམ་མི་ ལྷུལ་སའི་ རང་ང་
 ཡོད་ཁམ་ཞི་ དད་པ་ཅན་གུན་ལ་ རོགས་ ཅོ་ཅེས་སེ་ ཕྱི་སྤོའི་ རང་ང་ སྤོང་གུན་ཞིའང་ ཁག་ ལེན་ཉན་ཅེས་ལ་, ང་ལའི་
 ཡང་ཞེ་ ཡང་ ལུ་ལུ་ ཟེར་ཡིན་ ལུ་སྐ་ ལུལ་དུག་། ⁵ཡང་ སྤོང་གུན་ཞི་ ང་ལའི་ སམ་ཁམ་ཞི་ སང་ མང་ང་ ཅོས་,
 ཅིའ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཐུག་པོའངས་ རང་ཞིན་ལ་ སྤོང་རང་གུན་ དང་པོ་, གཙོ་པོ་ ཡེ་གུའ་ ཏེ་ཞེ་ ང་ལ་གུན་ལ་
 ཏང་དུག་།

‘ཉེན་ཅོད་མེད་པའི་ ང་ལ་གུན་ཅི་ ལྷན་ ཉི་ཉུས་སེ། བོ་མ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ དེ་ནི་ རོགས་གུན་ ལྷས་ཉེ་ གྲོང་ཅས་ བོ་ལྷག་
 ཅོ་ཅས་ལ་ ལྷོས་པ་ ཉངས་། ཉེ་ དེ་ནི་ རོགས་གུན་ ལྷ་ཅས་པོ་ གྲུབ་ཅུག་ཅས་ལ་ ལྷོས་པ་ ཉང་ཅས་སེ། མེད་, ངའི་ ཁོང་
 གྲོ་ལའེ་ཀ་ རོགས་ཉེ་ ཆ་ཅས་ལ་ ལུ་ཤ་ སུལ་ལད་། ‘གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ལས་ མང་པོའི་ རང་ང་ མ་ རྒྱལ་ལ་ ཅོས་ཉེ་
 ཨིན་ཞོག་, ལྷོས་ན་ དད་པའི་ རང་ང་, ལྷོས་ ཉང་ཅས་སེ་ རང་ང་, ལེས་རབས་སེ་ རང་ང་, ལས་ ཅོ་ཅས་སེ་ རོད་པའི་
 རང་ང་, ཡང་ ང་ལའེ་ མེད་ གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ གཅེས་པའི་ རང་ང་། ངའི་ རོད་པ་པོ་ ཅི་, གྲོ་ལའེ་ ལྷོང་ མེས་ཉེ་ ཉང་ཅས་སེ་
 ལས་པོའི་ རང་ངའང་ རྒྱལ་ལ་ ཅོ་གོ་ལེས་ ཨིན་ཞོག་ སམ་མ་རག་།

‘ལའེ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཉེ་པོ་ ཅོས་ ཟེར་ཉེ་ དགའ་ ཉང་ང་མེད་, ཨིན་ནའང་ ངའི་ ལན་ཡང་ ཆོས་ཆོགས་སེ་
 ཉང་རོད་ཅན་གུན་ ཉམ་པོ་ ལྷོས་ཉེ་ གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ གཅེས་པ་ ཅམ་ཤིག་གི་ དང་པོ་ ཨིན་ཁན་པོ་, ཆོད་ལྷ་ ཉིན་རག་།

‘ང་དང་གུན་ཅི་ གཅོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ལྷག་རྗེ་པོ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ལྷས་ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ཞོག་། ལན་ རམ་ཁའེ་ རང་ང་
 ཁོང་ ལྷག་པོ་ ཨིན་ནའང་, གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ཉོན་ལ་ ཁོང་ ཉལ་བ་ཅན་ ལྷོས་ར་ རོད་ས་། གྲོ་ལ་གུན་ རམ་ཁའེ་ རང་ང་
 ལྷག་པོ་ ལྷོས་ཅུག་ཅས་སེ་ མེད་, ཁོང་ ཉལ་བ་ཅན་ ལྷོས་ར་ རོད་ས་།

‘འེ་པོ་ ངའི་ ཁ་ད་ ཨིན་, ཡོ་ ཅིག་གི་ ལྷན་ལ་ གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ བོ་ལྷག་ ཅོ་ལན་ཅི་ ལས་པོ་, གྲུབ་ཅུག་ན་ རྒྱལ་ལ་
 ཆ་ཅས་ ཨིན་ཞོག་། ལྷོས་མའེ་ མེའི་ རང་ང་ གྲོ་ལ་གུན་ དང་པོ་རང་ ཨིན་པེན་, ཀ་གུན་ཅི་ ཡེ་ལྷ་ཤ་ལེམ་མི་ རང་ང་
 ཡོད་ཁན་ཅི་ མ་ཤི་ཀ་པ་གུན་ལ་ དེ་ནི་ ཉང་ཅས་སེ་ རོད་པ་ ཡོད་ཅས་ མ་ཆད་ ཉངས་ཉེའང་ ཨིན་པེན་། ‘ཉེ་

གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ཀ་ལས་པོ་ ལྷན་ལ་ བོ་ལྷག་ ཅོས་ ཉེ་པོ་ གྲུབ་ཅུག་ བོ་ལེས་ ཨིན་ཞོག་། གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ལྷན་ལ་ ཉང་ཅས་སེ་
 སེམས་སེ་ རོད་པ་པོ་, དག་ས་ ཉེན་ན་ ཅོགས་ལ་ ཉང་ཅས་སེ་ རང་ང་ ལྷོན་ཤིག་, རང་རང་ངི་ ལྷོད་ རང་ལིན་ལ་
 ཉོང་ཤིག་། ‘ཉེ་ གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ཅོ་ལིག་ ཉང་ཅས་སེ་ ཐག་ཅད་ ཅོས་ གལ་ཉེས་ རིངས་ཨིན་ལིག་ ཉང་ན་, ཉེ་པོའི་

དགོན་མཆོག་ ལྷག་ཉེས་ ལྷག་གཞོག་, ཡང་ ཉེ་པོ་ གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ཉང་ཅས་སེ་ ལྷོད་ནི་ ཐལ་ཉེ་ མན་པ་, གྲོ་ལ་རང་ངི་
 ལྷོད་ རང་ལིན་ ཉང་གོས་། ‘འོ་ན་ ངའི་ རོད་པ་ ཅི་, གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ཉང་ཅས་པོའི་, ལན་མ་གུན་ཅི་ མེ་ཆོ་པོ་ ལ་མོ་ལིག་
 ཡང་ གྲོ་ལ་རང་གུན་ཅི་ མེ་ཆོ་པོ་ ཀགས་པོ་ལིག་ ལྷོས་ཅུག་ཅས་པོ་ མན་, ཨིན་ནའང་ ཆང་མའ་ དན་ཏེ་ ཡོད་གོ་ལེས་པོ་
 ཨིན་། ‘ལྷག་ས་ གྲོ་ལ་གུན་ཅི་ ལག་ག་ མང་པོ་ ཡོད་ པ་སང་, བོ་ས་ལྷོ་མ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ རོགས་ ཅོ་ཉན་ཨིན་།

ཡོད་ཅས་ཅན་ཅི་ དུས་སེ་ རང་ང་, ཁོང་གུན་ལ་ མང་པོ་ ལྷོས་ཉེ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ བོ་ས་ལྷོ་མ་ ཡོད་ ཟ་ནི་, གྲོ་ལ་ ཉམ་པོ་
 དགོ་ཨིན་, ཉེ་ནི་ ཆང་མ་ དན་ཏེ་ ལྷོས་ཨིན་། ‘ཀ་ལྷག་ དམ་པའེ་ ལྷོས་རབས་སེ་ རང་ང་ མོ་ལ་ཉེ་ དུག་།

‘མང་པོ་ ལྷོས་ཉེ་ གྲོང་ཁན་གུན་ཅི་ ལག་ག་
 བོད་ལ་ ཉང་ཅས་ལ་ མ་ལུས་ས་ ཨིན་ཞོག་།
 ཡང་ ཉུ་ཏུན་ ལྷོས་ཉེ་ གྲོང་ཁན་གུན་ཅི་

གོ་སྐོར་ལྷོ་མ་ འཕྲུལ་པ་ སོང་ཏེ་ ཡིན་ཞེས་གྲགས།¹⁶

ཉི་ཉུས་ དང་ ཁོང་ སྤོ་པ་གུན།

8:16 ཞེ་ 24

¹⁶ ཡིན་ཞེས་པ་ དགོན་མཚོག་ག་ ཐུག་རྗེ་ཆེ་, ཁོང་འི་ ང་ལའེ་ སྤྱན་ ཉི་ཉུས་ལའང་, འོ་ལ་གུན་ཞེ་ སེལ་ ངའེ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཞེ་ དོད་པ་གུན་ ཅོགས་ སལ་ལ་ འད་ཏེ་ དུག། ¹⁷ ཉི་ཉུས་སེ་, འོ་ལའ་ ཐུག་ག་ལ་ ཡང་སྐྱུར་ སོང་ ཟེར་ཁན་ཞེ་ ང་ལའེ་ ལུ་མ་པོའ་ ཐང་པོ་ ཅོས་། དེ་ལ་, ཁོ་ ཁོ་རང་, སོང་ཏེ་ འོ་ལ་གུན་ལ་ ཐུག་ཅེས་ལ་, རིངས་ཏེ་ སྤེ་རུག།

¹⁸ ང་ལ་གུན་ཞེ་ ལན་ སྤྱན་ཞིག་གའང་, ཉི་ཉུས་ ཉམ་པོ་ ལམ་རྩུག་གད་། ཚོས་ཚོགས་ ཚང་མའེ་ ཁོའ་ གའ་མའེ་ ལས་ཚུལ་ འད་ཅེས་སེ་ ལབ་སྟོག་གི་ སེལ་ སྟོད་པ་ ཐུལ་དུག། ¹⁹ ང་ལའེ་ ཡེ་རུ་འལེ་མ་མེ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཞེ་ དད་པ་ཅན་གུན་ཞེ་ སེལ་ པེ་ཞེ་ རོགས་གུན་ རྒྱར་ ཟ་ཞེ་, ང་ལ་གུན་ལ་ རོགས་ ཅོ་ཅེས་སེ་ སེལ་, ཚོས་ཚོགས་གུན་ཞེ་ ཁོ་ ལམས་ཏེ་ ཡིན་པེན་, ཏེ་ ལབ་སྟོག་གུན་ ཞེ་, གཙོ་པོ་ ཡེ་འུའ་ སྤལ་ རྒྱང་ཅེས་ ཡང་ ང་ལ་གུན་ རོགས་ ཅོ་ཅེས་ལ་ རིངས་ཡིན་ ཡོད་ཁན་ ལྷན་ཞེས་གྲགས།

²⁰ ང་ལའེ་ པེ་ཞེ་ མང་པོའེ་ རོགས་པོ་ རོར་ཏེ་ ཀོལ་དུག་ ཟེར་ཅེས་ཞེ་ སྐྱོབ་ཅེས་སེ་ སེལ་, ང་ལའེ་ ཁོ་ དང་ ཉི་ཉུས་ ཉེས་ཀོ་ ང་ལའེ་ ཉམ་པོ་ ཡེ་རུ་འལེ་མ་མེ་ ཐུལ་ས་ རྒྱར་ཡིན། ²¹ ང་ལ་གུན་ཞེ་ ཅོ་ཁན་ དང་པོ་ ཡིན་ཁན་པོ་ གཙོ་པོའེ་ ཟེག་ཤེས་ མ་ཚད་ མེ་གུན་ཞེའང་ རྒྱང་ཅེས་ལ་ ཅོན་གུས་ ཅོའད།

²² ང་ལ་གུན་ཞེ་ ཁོང་ ཉེས་ཀོ་ ཉམ་པོ་ ལན་ཡང་ སྤྱན་ཞིག་གའང་ ལམ་རྩུག་གད་, ཁོའེ་ དུས་སྐབས་ མང་པོ་ཞིག་གི་ རང་ང་, ཁོ་རང་ ཅོ་མ་ཤིག་གི་ གཙོ་པོའེ་ ལབ་སྟོག་ ལུ་ཅེས་ལ་ རིངས་ཡིན་ ཡོད་ཁན་པོ་, ལན་ མང་པོ་ ལྷན་ཏེ་ ཏངས། འོ་ལ་གུན་ཞེ་ རང་ང་ མང་ང་ ལོ་ལྷོལ་ ཡོད་ཅེས་པོའེ་, ཏེ་ དག་ས་ ཁོ་ མང་ང་ རིངས་ཡིན་ ཡིན་ཞེས།

²³ ཉི་ཉུས་ ཞེ་, ངའེ་ སྤོ་པ་ ང་ ཉམ་པོ་ འོ་ལའ་ རོགས་ ཅོ་ཁན་པོ་ ཡིན་, ཡང་ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཁན་ཞེ་ སྤྱན་ ཉེས་ཀོ་, ཚོས་ཚོགས་གུན་ཞེ་ ལམ་རྩུག་གཏེ་ ཡིན་, ཡང་ མ་ཤི་ཀའ་ ཅེ་མ་ རྒྱང་ང་ཞེས། ²⁴ ཏེ་ལ་ལའེ་ལེའེ་ ཁོང་ སུམ་ཀོ་ དང་ ལན་ ཚོས་ཚོགས་གུན་ཞེ་ དུན་ལ་ འོ་ལའེ་ གཅེས་པ་ དང་ ང་ལའེ་ འོ་ལ་གུན་ཞེ་ སྐྱར་ལ་ སོ་སོ་ ཅོ་ཁན་པོ་ ཏན་ཏན་ ཡིན་ཁན་ ལྷན་ཤིག།

¹⁶:15 རེ་པོ་ ཞེ་ ཚད་དོན་ ལྷིང་པའེ་ མོ་ཟེས་སེ་ རྗེ་ཆ་ ཉེས་པོའེ་ རང་ཞེ་ 16:18 རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞེས།

ཡེ་རུ་ཤ་ལེ་མ་མི་ མ་ཤི་ཀ་པ་གུ་ན་ནི་ སེའ་ པེ་ནེ་ རོག་རམ་ ལུ་ཅེས།

9:1 རེ་ 15

9 ¹ཡེ་རུ་ཤ་ལེ་མ་མི་ དད་པ་ཅན་གུ་ན་ནི་ སེའ་ ཞབ་སྒྲིག་གི་ ལྷོར་ལ་ ངའེ་ འྲོ་ཞ་གུ་ན་ལ་ འྲི་ཤོས་ མེད་པ་ ཨིན་ཞོག།
²ཅིའ་ཟེར་ན་ འྲོ་ཞའ་ ཀོ་རི་ཀ་ཐི་ ཆོས་ཆོགས་གུ་ན་ རོགས་ ཅོ་ཅེས་ལ་ ཅམ་ཤིག་ རིངས་ཨིན་ ཡོད་ཁན་པོ་ ངའ་
 ལུས་ཡོད། ཡང་ འྲོ་ཞའ་ ཨ་ཀ་ཡུའེ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་གུ་ན་ནི་, ཡོ་ ཅིག་ནེ་ པར་ལ་ རོགས་སི་ པེ་ནེ་ ཀལ་ཆོག་ཆོག་
 ཡོད་ཁན་པོ་, ངའེ་ མ་གཏེ་ནི་ཡུའེ་ ཆོས་ཆོགས་གུ་ན་ནི་ དུན་ལ་ སོ་སོ་ ཅོས་ཏེ་ འད་ཡིན། དེ་ན་པ་, འྲོ་ཞ་གུ་ན་ནི་ རོགས་
 ཅོ་ཅེས་སི་ རོད་པ་ ཆེན་མོའེ་ ཞས་ཏེ་, མ་གཏེ་ནི་ཡུའེ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ དད་པ་ཅན་ མང་པོ་ཞིག་གིའང་ ཏང་ཅེས་
 བོ་ལུག།

³ཨིན་ནའང་ འྲོ་ཞ་གུ་ན་ནི་ ལྷོར་ལ་ ངའེ་ སོ་སོ་ ཅོ་ཁན་པོ་ རོར་ཏེ་ མན་ཁན་ ཡང་ ངའེ་ ཟེར་ཁན་ ཅོགས་ལ་
 འྲོ་ཞ་གུ་ན་ནི་ པེ་ནེ་ ཆང་མ་ ལུས་ཏེ་ གལ་གྲིག་ ཅོ་ཐུབ་ཅེས་སི་ སེའ་, ངའེ་ འྲོ་ཞ་གུ་ན་ནི་ཀ་ དེ་ ལུན་ ལུ་མ་གོ་
 ཀལ་ལད། ⁴གལ་ཏེས་ མ་གཏེ་ནི་ཡུའེ་ དད་པ་ཅན་ ཁ་ཅིག་ ངའ་ ཉམ་པོ་ ཡོངས་ཏེ་ འྲོ་ཞ་གུ་ན་ གལ་གྲིག་ མེད་ཁན་པོ་
 ཐོང་ན་, ཏེ་ནེ་ ངའེ་ སོ་སོ་ ཅོ་ཁན་པོའེ་ཀ་ ང་ ཅིག་པོ་ མ་ཚད་ འྲོ་ཞ་གུ་ན་ནའང་ འྲེལ་བ་ ཆ་ཅེས་ ཨིན་ཞོག། ⁵ཏེ་ནེ་
 འྲོ་ཞ་གུ་ན་ནི་ དམ་ཆ་ ཅོས་ཁན་ནི་ པེ་ནེ་གུ་ན་ གལ་གྲིག་ ཡོད་ཅེས་སི་ སེའ་ ངའེ་ དེ་ ལུན་ ཆང་གོ་ ངའེ་ སང་ ལུན་ལ་
 ལམ་ཚུགས་གད། ཨིན་ནའང་ ཏེ་པོ་ ཏང་ཉིན་ མེད་ཨིན་ ཏང་ཁན་ནི་ ལྷོས་ཤིག་ མན་པ་, ཐད་ཏེ་ ཏང་ཁན་ནི་ ལྷོས་ཤིག་
 ཡོང་གོས་ སམ་མ་རག།

⁶འེ་པོ་ མ་རྗེད་ཤིག་, ས་འོན་ ཉུ་ཏུན་ ཏབ་ཁན་ནི་ ཞིང་བད་པ་ཞིག་ག་ ལྷོན་ཐོག་གའང་, ཉུ་ཏུན་ཞིག་ མ་ནེ་
 ལྷོན་ན་ མ་ཞོག། ཨིན་ནའང་ ལྷོང་ སེས་ཏེ་ ས་འོན་ ཏབ་ཁན་པོའེ་ ལྷོན་ཐོག་གའང་, མང་པོ་ ར་ཨིན། ⁷ཅམ་ཤིག་
 ཏང་ཉན་ཅེས་རག་, ཏེ་པོ་ འྲོ་ཞའ་ རེ་རེའེ་ རང་ངེ་ ལྷོང་ངེ་ རང་ང་ ཐག་ཅད་ཤོས། སེམས་ མ་ཐད་ད་ ཡ་ ལྷང་ངེ་
 རང་ང་ མ་ཏང་ཤིག་, ཅིའ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ ཏང་ཁན་པོའེ་ ཐུགས་ཐད་ད་ རོད་ད་ཞོག།^k ⁸ཡང་
 དཀོན་མཆོག་གི་ འྲོ་ཞ་གུ་ན་ལ་ བོ་ས་སྒྲིམ་གུ་ན་ ལྷོང་ སེས་ཏེ་ སལ་ལ་ རོད་ད་ཞོག། ཏེ་ནེ་ དུས་རྒྱུན་ འྲོ་ཞའེ་ བོ་ས་སྒྲིམ་
 ཆང་མ་ གུབ་ཅེས་ མ་ཚད་, ཞན་མ་གུ་ན་ལའང་ ཡ་ཏོ་ ཅོ་ ཉན་ཨིན། ⁹ཀ་ལུག་ དམ་པའེ་ ལུང་རབས་སི་ རང་ང་
 མོ་ལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

ཁྲིང་ངེ་ བོ་ས་སྒྲིམ་ ཡོད་ཁན་ ཆང་མ་ལ་ ལྷོང་ སེས་ཏེ་ སལ་ལ་ཞོག་,

^j9:2 ཀོ་རི་ཀ་ཐི་ ལུལ་ས་ རེ་ ཨ་ཀ་ཡུའེ་ རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

^k9:7 དེ་པོ་ ཆད་དོན་ ལྷོང་པའེ་ རང་ང་ ཏམ་སྟེ་ ཟེར་ཁན་ནི་ ལྷོ་ཆའེ་ 22:8 རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

ཁོང་ དང་པོ་ ཡིན་ཁན་པོ་ དུས་རྒྱུན་ ལུས་ཡིན།¹

¹⁰ ཡང་ ཞིང་བད་པ་ ས་འོན་ རིག་ག་ རྫོང་ཁན་ དགོན་མཚོག་གི་ ཉ་གི་འང་ སལ་ལ་ རྫོང་དཔོན་གྱི་ ཉེན་ན་ ལུག་གི་
ཁོང་དི་ འོ་ཞ་གུན་ནི་ གོས་སྒྲིམ་གུན་ རིག་ག་ རྫོང་ཉེ་ འོ་ཞ་གུན་ལ་ ཡོད་ཁན་གུན་ སལ་ ལུག་ག་ རྫོང་དཔོན་གྱི་ ཉེ་ནི་
འོ་ཞ་གུན་ནི་ རང་ང་ རྫོང་ སལ་ཉེ་ མང་ང་ ཉང་ཅེས་སི་ རྫོན་ཐོགས་ རྫོན་ཡིན།

¹¹ འོ་ན་ དུས་རྒྱུན་ རྫོང་ སལ་ཉེ་ ཉང་ཅེས་སི་ སེའ་, འོ་ཞ་གུན་ལ་ ཅི་ས་ཐོག་ནི་ སྲིན་ལཔས་ སལ་ལ་ རྫོང་ཡིན།
ཡང་ རམ་ ང་ལའེ་ འོ་ཞ་གུན་ནི་ ཀ་ནི་ ཉེ་ པེ་ནི་གུན་ རྫོང་ཉེ་ གོས་སྒྲིམ་ ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ཉང་ང་ཅིག་, ཁོང་གུན་ནི་
དགོན་མཚོག་ག་ ལུག་རྗེ་ཆེ་ ལུང་ལོག་། ¹² ཉེ་ནི་ འེ་ ཉང་ཅེས་ཅན་ནི་ ལཔ་སྒྲིག་པའེ་ བས་བུ་ ཟང་པོ་ ཉེས་ རྫོན་ན་ལོག་།
ཉེ་པོ་ ཡེ་རུ་ག་ལེ་མ་མི་ དད་པ་ཅན་གུན་ནི་ གོས་སྒྲིམ་གུན་ ཐོབ་ཅེས་ དང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ དགོན་མཚོག་ག་
ལུག་རྗེ་ཆེ་ ལུལ་ཅེས་གུན་ ཡིན་ལོག་།

¹³ འོ་ཞ་གུན་ནི་ ལཔ་སྒྲིག་གི་ བས་བུའེ་, ཁོང་གུན་ནི་ དགོན་མཚོག་ག་ རྫོང་ ལུལ་ལ་ལོག་, ཅིའ་ཟེར་ན་ འོ་ཞ་གུན་ནི་
ཁོང་གུན་ དང་ དད་པ་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ལ་, རྫོང་ སལ་ཉེ་ ཉང་ཅེས་པོ་ རྫོང་ཉེ་, འོ་ཞ་གུན་ མ་གྱི་ཀའེ་ གའ་མའེ་
ནས་ཚུལ་ ལའ་ཉམ་ཁན་ ཡིན་ཁན་པོ་, རྫོན་ན་ལོག་། ¹⁴ ཡང་ དགོན་མཚོག་གི་ འོ་ཞ་གུན་ལ་ སལ་ལ་ རྫོང་ཁན་ནི་ ལུག་རྗེ་
འོ་ཞ་གུན་ནི་ རང་ནི་ ལུང་ཡིན་ ཡོད་ཅེས་པའེ་, ཁོང་གུན་ནི་ རྫོང་ནི་ འོ་ཞ་གུན་ནི་ སེའ་ རྫོས་ལམ་ ལུལ་ལ་ལོག་།
¹⁵ ཅོ་མ་གྱི་གི་ ཉ་ལས་ཤེས་ དང་ ཚོགས་ རྫོང་ཉེ་ གད་ མེ་ཉམ་ཅེས་སི་ དགོན་མཚོག་གི་ ཐར་པའེ་ རྫོས་སི་ སེའ་,
དགོན་མཚོག་ག་ ལུག་རྗེ་ཆེ་ ལུལ་གྱི་ག་།

པ་ལུ་ལུའེ་ ཁོང་རང་དི་ སྤང་ཆ་པོའ་ ཚོགས་སྐྱུར་ ཅོས་།

10:1 རེ་ 18

10 ¹ ཉ་ ང་ པ་ལུ་ལུའེ་ འོ་ཞ་གུན་ལ་ མ་གྱི་ཀའེ་ པས་མོ་ དང་ སམ་བ་ ཟང་པོ་ ཉམ་པོ་ ལུ་ཤ་ ལུལ་ལའད་།
འོ་ཞ་གུན་ནི་ ང་ འོ་ཞའེ་ ཐོའ་ ཡོད་ ཟ་ནི་ རོས་མིག་ རྫོང་ཉེ་, ཡིན་ནའང་ ཐག་རིང་ནི་ ངའེ་ ཡི་གེ་གུན་
བྱི་ ཟ་ནི་ མ་ སྤང་ཅན་ ཡོད་དུག་ སམ་མ་ལོག་། ² ངའ་ ཡོད་ ཟ་ནི་, ང་ལའེ་ རིག་རྟེན་པའེ་ རོད་པ་ རང་ཞིན་ ལས་
ཅོ་རུག་ སམ་ཁན་གུན་ ཉམ་པོ་ སྤང་ཆ་ ཀོལ་ མེ་གོ་ཤེས་སི་ སེའ་, ངའེ་ འོ་ཞ་གུན་ལ་ དག་ས་ ལུ་ཤ་ ལུལ་ལའད་།

³ ང་ལའེ་ མེ་ ཡིན་ནའང་, ང་ལ་གུན་ནི་ རིག་རྟེན་པའེ་ ཚུལ་ལ་ མག་ ཉང་ང་མེད་། ⁴ མེ་གུན་ནི་ རྫོན་ཉེ་ ཐམས་ཉེ་
ཡོད་ཁན་ནི་ ལུས་མའེ་ སམ་ཚུལ་ དང་ ཟེར་རྒྱ་ གུན་ མེད་ཁན་ ཅོ་ཅེས་ལ་, ང་ལ་གུན་ནི་ རིག་རྟེན་ནི་ ལག་ཆ་གུན་
མན་པ་, དགོན་མཚོག་གི་ ལག་ཆ་ ཀྱག་པོ་གུན་ ཀོལ་ལའད་། ⁵ ང་ལ་གུན་ནི་ མེ་གུན་ལ་ དགོན་མཚོག་ ཤེས་ མ་ལུག་ག་
པོར་ཁན་ནི་ ཐོ་སོ་ཅན་ནི་ གག་སྐྱེལ་ ཚང་མ་ མེད་ཁན་ ཅོའད་, ཡང་ ཉེ་ རྒྱལ་གལ་ཅན་ནི་ སམ་ཚུལ་གུན་ ཐམ་ལུགས་ཉེ་,

¹9:9 རེ་པོ་ རེ་ ཆད་རོན་ རྫོང་པའེ་ ལུང་གུར་རི་ རྫོང་ཆའེ་ 112:9 རང་ང་ ཡོད་ཉེ་ ཡིན་ལོག་།

མ་ཤི་ཀའི་ ལལ་ཏ་གུ་ ཁའ་ཉ་ཅེས་ སྐབ་བད། བྱོ་ལ་གུ་ནི་ ང་ལའི་ ཁའ་ཉ་ཅེས་པོ་ སིང་ གུབ་བཅིག་, ཏེ་ནི་ ཁའ་ མ་ཉ་ན་ ལུས་ཁན་ ཚང་མ་ལ་ ང་ལའི་ ཚད་པ་ ཅད་ཡིན།

7 དེ་ན་བའི་ བས་ལུག་པོའ་ ལྷོས་ཤིག་, མ་ ལོ་བྱིལ་ ཉམ་པོ་ ང་ མ་ཤི་ཀའི་ ཡིན་ ཟེར་ཁན་གུ་ནི་ ང་ལ་གུ་ནའང་ མ་ཤི་ཀའི་ ཡིན་ཁན་, ཁོ་རང་གུ་ ཚོགས་ ལོ་བྱིལ་ ཡོད་ཁན་པོ་ ཤེས་གོས། 8 ལན་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ང་ལ་གུ་ན་ལ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཁན་ནི་ སྤང་ཆའི་ བའང་ སོ་སོ་ ཚོས་ཏེ་, ངའི་ སྡེ་ར་ ཏངས་ཏེ་ ཡོད་ན་, ཏེ་པོ་ བྱོ་ལ་གུ་ དད་པའི་ བའང་ ཁྲིས་སྡོར་ མ་ཚོའ་, ཤེད་ཅན་ ལྷུར་ཅེས་ལ་ ཡིན་པེན། ངའ་ ང་རང་ངི་ སྤང་ཆ་ ཀོ་ལ་ཁན་པོའི་ཀ་ ཁྲིལ་བ་ མི་ཚོར།

9 ངའི་ ང་རང་ངི་ ཡི་གེ་གུ་ ལྷུད་ཏེ་, བྱོ་ལ་གུ་ རིགས་ཤུག་ཅེས་སི་ ཚུན་གུས་ ཚའ་མེད། 10 ཅའ་ཟེར་ན་ ཁ་ཅིག་གི་, "པ་ལུ་ལུའི་ ཡི་གེ་གུ་ ཏོན་ཏག་ཅན་ དང་ སྤང་ཅན་ ཡོང་དུག་ ཡིན་ནའང་ ང་དང་གུ་ནི་ སྡོའ་ ཡོད་ ཟ་ནེ་, ཁོ་ ཏམ་པ་ མེད་ཁན་ དང་ ཁོའི་ ལྷུད་ མེད་ཁན་ནི་ སྡེ་ར་ ཏང་དུག" ཟེར་ར་ཞོག། 11 ཀ་ལུག་ ཐག་རིང་ང་ ཡོད་ ཟ་ནེ་, ང་ལའི་ ཡི་གེ་གུ་ སྲིས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ ཚོགས་ལ་ ང་ལའི་ ཡོང་ ཟ་ནེ་, ང་ལའི་ སྤང་ཆ་ ལྷན་ཅེས་པོ་, ཏེ་ མི་གུ་ན་ལ་ ཏེ་གོ་ གོ་ཤེས་ ཡིན་ཞོག། 12 ཏེ་ མི་ ཀྲག་པོ་གུ་ནི་ ཁོ་རང་གུ་ མ་ ཁག་ཅན་ ཡིན་ ཟེར་ཁན་ ཚོགས་ ཟེར་ཅེས་སི་ ང་ལའི་ ཏམ་པ་ ཚའ་མེད། ཡིན་ནའང་ ཁོ་རང་གུ་ནི་ ཁོ་རང་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ སྡེ་ཅེས་ ཡང་ ཅིག་ ཏང་ ཅིག་ པར་ལ་ ལུར་ ཟ་ནེ་ ཅམ་ཤིག་གི་ སམ་བ་ མེད་ཁན་ ཡིན་ཞོག།

13 ཡིན་ནའང་ ང་ལ་གུ་ནི་ སྤང་ཆ་ནི་ ཐལ་ཏེ་ ཚོས་ཁན་ནི་ ལས་གུ་ནི་ བའང་ སོ་སོ་ ཚའ་མེད། ང་ལ་གུ་ན་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སལ་ལ་ འདྲ་ཁན་ནི་ ལས་གུ་ནི་ བའ་ནེ་ གུབ་ལུག་ག་ འདྲ་ཁན་གུ་ནི་ཀ་ སོ་སོ་ ཚའ་མེད་, ཀ་པོའི་ བའང་ བྱོ་ལའི་ ཉམ་པོ་ ལས་ ཚོ་ཁན་གུ་ནའང་ ཐེས་ཏེ་ ཡིན། 14 གལ་ཏེས་ བྱོ་ལའི་ ཡོད་ས་ ང་ལའི་ མ་ནེ་ མ་ཡོང་ང་ ཡིན་པེན་, ཏེ་ནི་ ང་ལ་གུ་ནི་ བྱོ་ལ་གུ་ནི་ཀ་ སྤང་ ཡོད་ ཟེར་ ཟ་ནེ་, ང་ལའི་ ཟེར་ཚོགས་ཤེས་པོ་ སང་ ཐལ་ཏེ་ སོང་ཏེ་ ཡིན་ཞོག། ཡིན་ནའང་ བྱོ་ལའི་ ཡོད་ས་ ཚོག་པའང་ ཡོངས་ཏེ་ མ་ཤི་ཀའི་ གའ་མའི་ བས་ལུལ་ ཤད་ཁན་ ང་ལའི་ དང་པོ་རང་ ཡིན་པེན་, 15 མ་ཚད་ ང་ལ་གུ་ནི་ ལན་མའི་ ཚོས་ཁན་ནི་ ལས་སི་ཀ་ སོ་སོ་ ཚོས་ཏེ་ ལྷོད་པ་ མ་ལེན་པེན། ཡིན་ནའང་ བྱོ་ལ་གུ་ དད་པའི་ བའང་ ཡར་ལུས་ ཆ་ཅིག་ བྱོ་ལའི་ སྡོའ་ ང་ལའི་ ལས་གུ་ མང་ང་ ལུས་ཡིན་ ཆ་ཅེས་སི་ ང་ལའི་ རེ་ལྡ་ ཡིན། 16 ཏེ་ནི་ ང་ལའི་ བྱོ་ལ་གུ་ནི་ བས་སའི་ སང་ ཐག་རིང་ང་, ལན་སུ་ཤིག་གའང་ ལས་ མ་ཚོ་ཁན་ནི་ བས་ས་གུ་ནི་ བའང་ གའ་མའི་ བས་ལུལ་པོ་ ཤད་ཉན་ཅེས་ ཡིན་ཞོག་, ཅའ་ཟེར་ན་ ང་ལའི་ ཏེ་ བས་སའི་ཀ་ སོ་སོ་ ཚོ་ཉིན་ མེ་རག་ ཀ་པོའི་ བའང་ ལན་མ་གུ་ནི་ ལས་ ཚོ་ཚར་ཏེ་ ཡིན། 17 ཀ་ལུག་ དམ་པའི་ སུང་རབས་སི་ བའང་ མོ་ལ་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་, "གལ་ཏེས་ བྱོ་ལ་གུ་ སོ་སོ་ ཚོ་ཉིན་ ཡོད་ན་ གཙོ་པོ་ དཀོན་མཚོག་ ཅིག་པོའི་ཀ་ སོ་སོ་ ཚོ་ཤིག་།"

^m10:17 རེ་པོ་ རི་ ཆད་དོན་ ལྷིང་པའི་ ཡེ་རེམ་ལུའི་ ལྷོ་ཆའི་ 9:24 བའང་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞོག།

¹⁸ རང་ དང་ རང་ རང་ རྫོང་ པ་ ཏང་ ཅེས་པོའ་ མན་པ་ གཙོ་པོའ་ རྫོང་ པ་ སུལ་ཅེས་པོའ་ རིན་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་།

པ་འུ་ལུ་ དང་ ཟུས་མའེ་ ལྷ་ཚབས་གུན་།

11:1 རེ་ 15

11 ¹ ཏེ་རུང་ངའང་ ངའེ་ སམ་པ་ མ་ཏང་ང་ སོ་སོ་ ཚོ་ཁན་པོའ་, གྲོ་ལ་གུན་ ཅ་ཡིག་ཤིག་ ལྷང་ང་ མ་ཚེར་ར་ ཉན་ཅེས་སི་ རེ་མ་ ཚོའད་། ཐུག་རྗེ་ རྗོད་ཏེ་ ང་ ཉམ་པོ་ རོད་པ་ པོར་ར་ རྗོད་། ² དཀོན་མཚོག་གི་ གྲོ་ལ་ ཁོང་རང་ ཅིག་པོའེ་ ཨིན་ཅེས་སི་ ཐུག་ས་དོད་ ཡོད་ད་ ཚོགས་ལ་, ངའེ་ རང་ངའང་ གྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེའ་ ཏེན་ན་ ཚོགས་ དོད་པ་ རག་། ཨ་བའེ་ ཁོང་རང་དི་ ཐུ་མོ་པོ་ ཁོའེ་ མག་པའེ་ ལག་ག་ ལྷད་ ཟ་ཞེ་, རྩང་མ་ཞིག་ ཡོང་གོ་ སམ་མད་, ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ མ་ཤི་གའེ་ ལྷུར་ཅེས་སི་ སེའ་ ངའེ་ གྲོ་ལ་གུན་ ཁོང་དི་ ཆག་ག་ ལྷད་ ཟ་ཞེ་, སེམས་ཉིད་དི་ སོག་ཞེ་ གྲོ་ལ་གུན་ རྩང་མ་ ཡོང་ཅེས་སི་ ཁ་ཆད་ ཚོས་པིན་། ³ ཨིན་ནའང་ སེ་ཏན་ སུལ་ལ་ ཟུས་ཏེ་ ཏེ་མ་ ཟེར་ཁན་ནི་ ཐུ་མོ་པོའ་ གོ་བ་རྫོར་ ཏང་ང་ ཚོགས་ལ་, ཁོའེ་ ཅི་ ཚོས་ཏེའང་ གྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེམས་ ལག་མོ་ དང་ ལྷང་དི་ སེལ་ཞེ་ མ་ཤི་ག་ ཅིག་པོའེ་ ཨིན་ཅེས་སི་ དོད་པའེ་ ལམ་ཞེ་ ཐག་རིང་ང་ གྲུར་ར་ཞོག་ སམས་ཏེ་ ངའ་ རིགས་ས་རག་། ⁴ སུ་ཞིག་ གྲོ་ལ་གུན་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ང་འའེ་ ལྷུ་ཁན་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ ལྷོར་ལ་ མན་པ་ ཡང་ ཡེ་ཤུ་ སོ་སོ་ཞིག་གི་ ལྷོར་ལ་ ལྷུ་ལ་ ཡ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ སོབས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ནི་ ཐུག་ཉིད་པོ་ མན་པ་ ཡང་ སེམས་ཉིད་ སོ་སོ་ཞིག་ སོབ་ན་, ཡ་ ང་འའེ་ འད་ཁན་ནི་ གའ་མའེ་ རས་ཚུ་ལ་ གྲོ་ལའེ་ དད་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ མན་པ་ ཡང་ གའ་མའེ་ རས་ཚུ་ལ་ སོ་སོ་ཞིག་ འད་ན་, གྲོ་ལ་གུན་ནི་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ ཏེ་གུན་ ལེན་དུག་།

⁵ ཨིན་ནའང་ ཅི་ས་ཐོག་ཞེ་ ང་ ཏེ་ མ་ཤི་གའེ་ ལྷ་ཚབས་ ཀྱག་པོ་ རིག་ ཨིན་ ཟེར་ཁན་གུན་ནི་ སང་ འུ་ཐུགས་ མེད་། ⁶ རྗེར་ ཏང་ཅེས་སི་ རང་ང་ ངའ་ ཁོང་གུན་ ཚོགས་ལ་ ཁས་པ་ མེད་གོ་, ཨིན་ནའང་ ངའེ་ རང་ང་ ཡོན་ཏན་ མེད་པ་ མན་། ང་འའེ་ ཚོ་ཁན་ དང་ ལྷུ་ཁན་ ཚང་མའེ་ རང་ང་ ཏེ་པོ་ སལ་པོ་ ཚོས་ཏེ་ ལྷན་པིན་།

⁷ ཅི་ ངའེ་ ང་རང་ པས་མོ་ དང་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཅི་མ་ ཚོས་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ གའ་མའེ་ རས་ཚུ་ལ་པོ་ རིན་ མེད་པ་ འད་ ཟ་ཞེ་, རྗེག་པ་ ཚོས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ག་? ⁸ ངའེ་ འན་མ་ ཚོས་ཚོགས་གུན་ནི་ ཀ་ཞེ་ པེ་ཞེ་ རོགས་གུན་ ལེན་ཏེ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ རིན་ མེད་པ་ འབ་རྫོག་ ལུ་ ཟ་ཞེ་, ཅི་ ངའེ་ ཁོང་གུན་ ཚོས་ས་དོག་ག་? ⁹ ཡང་ ང་ གྲོ་ལ་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་དི་ དུས་ ངའེ་ གོ་ས་རྫོམ་གུན་ དན་ད་ མ་ཆ་ ཟ་ཞེ་, ངའེ་ སུ་ཞིག་གའང་ རོགས་ ཚོ་ཅེས་ལ་ པར་དོ་ མ་ལྷན་པིན་, ཅིའ་ཟེར་ན་ མ་གཏོ་དེ་ལྷའེ་ཞེ་ ཡོང་ཁན་ནི་ ལྷན་གུན་ནི་ ངའ་ གོ་ས་རྫོམ་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ གྲོངས་། ང་ གྲོ་ལ་གུན་ནི་ཀ་ པར་དོ་ཞིག་ མ་ཞེ་ མ་ལྷུར་པིན་, ཡང་ ང་ ལྷུར་ཨིན་ནའང་ མེ་རག་། ¹⁰ ཀ་ལུག་ མ་ཤི་གའེ་ དེན་བ་ ངའེ་ རང་ང་

^{11:7} ཚོས་འད་ཅེས་སི་ སེའ་ པ་འུ་ལུའ་ ལྷུ་ལག་ལ་ ཚོ་ཁན་ནི་ ཟུས་མའེ་ ལྷ་ཚབས་གུན་ལ་ པེ་ཞེ་ ཏང་གོ་ས་སད་པིན་

ཡོད་ཁམ་པོ་ ཉན་ཉན་ ཨིན་, ཨ་ཀ་ཡུའེ་ ཡུལ་ལི་ རང་ང་ སུ་ཞིག་གི་འང་ ཉེ་གུ་ནི་ རྫོང་ལ་ སོ་སོ་ ཚ་ཅེས་ནི་ ང་
གགས་ཉེ་ བོར་ མེ་ཉན། ¹¹ ངའེ་ རྫོང་གུ་ནི་ ཀ་ནི་ ང་རང་ངི་ གོས་རྫོམ་མི་ སེའ་ རྫུ་ལོར་མི་ རོགས་གུ་ མ་ལེན་
པ་སང་, ཅི་ ངའེ་ རྫོང་གུ་ལ་ གཅེས་པ་ མ་ཚོའ་ ཨིན་ཞོག་ག་? མ་ནི་ མན། ངའེ་ རྫོང་གུ་ལ་ གཅེས་པ་ ཚོ་ཁམ་པོ་
དགོན་མཚོག་གི་ རྱིན་ན་ ཇོད་དེ་ཞོག།

¹² འོ་ན་ ངའེ་ ཉེ་རུང་ངའང་ ཉེན་ན་པོ་ ཚ་ཨིན་ དུག་ཨིན། ཉེ་བོའེ་ ཀྱག་པོ་ རྫུ་ཚབས་གུ་ལ་ རིང་གུ་ནི་ ལས་པོའང་
ང་ཞའེ་ ལས་ ཚོགས་ ཨིན་ ཟེར་ཉེ་ སོ་སོ་ ཚ་ཅེས་སི་ རྫུ་བས་ ཐོབ་ཅེས་ནི་ གགས་ཉེ་ བོར་ཨིན། ¹³ རིང་གུ་ མ་ཤི་ཀའེ་
ལུས་མ་ རྫུ་ཚབས་གུ་ ཨིན་ཞོག། རིང་གུ་ནི་ རྫོན་ངན་ནི་ ལས་གུ་ ཚ་ཨིན་, མ་ཤི་ཀའེ་ རྫུ་ཚབས་ ཨིན་ལུན་
ཉང་ངའོག། ¹⁴ ཨིན་ནའང་ ང་ ཉེ་ལས་ས་ མེ་རག་, ཤེ་ཉན་ཞིའང་ རི་རང་ དགོན་མཚོག་གི་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁམ་ འོད་དི་
སོ་ཉ་ ཨིན་ལུན་ ཉང་ངའོག། ¹⁵ ཉེ་ནི་ ཤེ་ཉན་ནི་ ཡོག་པོ་གུ་ནིའང་ རི་རང་གུ་ དང་པོ་ ཞབ་རྫོག་པ་ ཨིན་ལུན་
ཉང་ཁམ་པོའེ་ཀ་ ང་དང་གུ་ ཉེ་ལས་གོ་ཤེས་ མ་ཞོག། རྫོང་ཇུག་ག་ རིང་གུ་ལ་ རི་རང་གུ་ནི་ ལས་ ངན་པ་
ཚོས་ཁམ་གུ་ལ་ འོས་པའེ་ ཚད་པ་ སོག་གཞོག།

པ་འུ་ལུའེ་ མི་ཚེའེ་ རང་ང་ བར་དོ་གུ་།

11:16 རེ་ 33

¹⁶ ངའེ་ ཡང་རྫུར་ ཟེར་རད་, འེ་ལུག་ རྫོང་ ཉང་ཅེས་པོའེ་ ངའེ་ སམ་བ་ མེད་ཁམ་ཞིག་ ཨིན་ཞོག་ མ་སམ་ཤིག།
གལ་ཉེས་ རྫོང་གུ་ནི་ ཉེ་ལུག་ སམ་ནའང་, ངའེ་ ང་རང་ངི་ རྫོང་ལ་ ཚ་ཤིག་ མང་ང་ སོ་སོ་ ཚ་ ཟ་ནི་, ངའང་
ཉོན་ཤིག་ ཀ་ལུག་གི་ རྫོང་གུ་ནི་ མི་ སམ་བ་ མེད་ཁམ་ཞིག་ག་ ཉན་ནད། ¹⁷ རན་ འེ་ཚོགས་སི་ སོ་སོ་གུ་ གཚོ་བོའེ་
ཚོགས་ནི་ ཡོང་ང་ མ་ཞོག་, ཨིན་ནའང་ ངའེ་ སམ་བ་ མེད་ཁམ་ཞིག་ ཚོགས་ལ་ རྫོང་ ཉང་ངད། ¹⁸ ཉེ་གུ་ནི་
རི་རང་གུ་ནི་ ཇིག་ཉེན་ནི་ཀ་ གས་བུ་ ཐོབ་ཁམ་གུ་ནི་ རྫོང་ལ་ སོ་སོ་ ཚས་ པ་སང་ ངའང་ ཚ་ཨིན། ¹⁹ རྫོང་
ཀོ་རི་མེ་ མ་ཤི་ཀ་པ་གུ་ མ་ ཤེས་རབས་ཅན་ ཨིན་ པ་སང་ རྫོང་གུ་ནི་ ཉེ་ སམ་བ་ མེད་ཁམ་ནི་ རྫོང་པོན་གུ་
ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ སྲན་ཉེ་ ཨིན་ན་? ²⁰ རྫོང་གུ་ སང་ངི་ ཡོག་ག་ སུལ་ཁམ་, ཡ་ ཡོད་ཁམ་ ཚང་མ་ ཀོགས་ཉེ་ རྱིར་ཁམ་,
ཡ་ སན་ཐོགས་ ལེན་ཁམ་, ཡ་ ཀྱག་པོ་ རྫོན་ཁམ་, ཡ་ གམ་ལུག་ ཉང་ཁམ་ ཚང་མའང་ རྫོང་གུ་ནི་ སྲན་ཉེ་ དུག་དུག།
²¹ འེ་ཚོགས་སི་ ལས་གུ་ ཚ་ཅེས་སི་ རང་ང་ ང་ཞའེ་གུ་ མངས་ཉེའང་ འུ་ལུགས་ ཨིན་ཁམ་པོ་ བད་ཅེས་ལ་ ང་རང་
ཞེལ་ལ་ རག། ཨིན་ནའང་ གལ་ཉེས་ ཉེ་གུ་ནི་ རི་རང་གུ་ནི་ རྫོང་ལ་ སོ་སོ་ ཚ་ཅེས་སི་ ཉམ་པ་ ཚོན་, ངའེ་
ང་རང་ངི་ སམ་བ་ མེད་ཁམ་ ཚོགས་ལ་ རྫོང་ ཉང་ཁམ་པོའེ་ཀའང་, སོ་སོ་ ཚ་ཅེས་སི་ ཉམ་པ་ ཚ་ཨིན།

^{11:10} ཀོ་རི་མེ་ རྫུལ་ས་ རི་ ཨ་ཀ་ཡུའེ་ རང་ང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ཞོག།

²² ཁོང་གུན་ ཡི་འཇིག་ལ་ ཡིན་ཞོག་ག་? ངའང་ ཡིན། ཁོང་གུན་ ཡི་ས་ར་ཡི་ལ་ ཡིན་ཞོག་ག་? ངའང་ ཡིན། ཁོང་གུན་
 ཡི་ལ་ར་ཏམ་མི་ སོ་རྒྱུད་ ཡིན་ཞོག་ག་? ངའང་ ཡིན། ²³ ཁོང་གུན་ མ་ཤི་ཀའེ་ འབ་སྒྲིག་ ལྷ་ཁན་ ཡིན་ཞོག་ག་? །
 ངའེ་ ཟེར་ཁན་ དང་ ཟེར་ཅེས་ ཚང་མ་ མི་སྒྲིལ་པའེ་ ཟེར་ཁན་ ཚོགས་ ཚོར་ཅེན་པེ་ ཡིན་ནའང་ ངའེ་ མ་ཤི་ཀ་
 ཏེ་གུན་ནི་ སང་ མང་ང་ འབ་སྒྲིག་ ལྷ་ས་ཏེ་ ཡིན་: ངའེ་ ཁོང་གུན་ནི་ སང་ ལས་ མང་ང་ སྲན་ཏེ་ ཚོས་པིན་, ལན་
 མང་པོ་ ཚོན་ཁང་ངི་ རང་ང་ ཀགས་, ཚེ་ མི་ཉན་ཅེས་སི་ རྟལ་ལྷུག་ རྒྱལ་ས་, ལན་ མང་པོ་ སི་ཅེས་སི་ ཉེ་མོའ་ སྒྲེབ།
²⁴ ལན་ ལྷ་ དུས་སྐབས་ སོ་སོའེ་ རང་ང་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ སྒྲིལ་པོ་གུན་ནི་ ཚོགས་ནེ་ ངའ་ རྟལ་ལྷུག་ ³⁹ རྒྱལ་ཅེས་སི་
 ཚད་པའང་ སོག་།²⁵ ལན་ཕོག་ སུམ་ ངའ་ བེར་ག་ རོ་མ་པོ་ ཉམ་པོ་ རྟལ་ས་, ལན་ཅིག་ ངའ་ རོའ་ རྒྱལ་ས་ཏེ་ སད་ཅེས་
 ཚོས་, ལན་ སུམ་ ངའ་ ཡོད་ཁན་ནི་ གུ་ཟེང་པོ་ ཚགས་ཏེ་ ཚུའེ་ རང་ང་ རུབ་, ཡང་ ངའ་ ཉིན་མ་ དང་ ཚོན་ཞིག་
 རྒྱ་ཚོའེ་ ཚུའེ་ རང་ང་ ལུས། ²⁶ མ་ཤི་ཀའེ་ སེའ་ ངའེ་ འེ་ བར་དོ་གུན་ རྒྱུར་པིན་, ལན་ མང་པོ་ མ་ ཐག་རིང་ངི་
 ཡུལ་གུན་ལ་ བེས་ལ་ སོང་པིན་, ངའ་ ལྷངས་པོ་ དང་ ཅག་པ་ གུན་ནི་ རིགས་པ་ རྒྱུང་, ངའ་ ང་རང་ངི་ མི་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་
 མ་ཚད་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་ མན་ཁན་གུན་ནི་ ཀའེའང་ རིགས་པ་ རྒྱུང་། རྒྱལ་ས་, ཐང་སྒྲོང་, ཡང་ ཚོ་གུན་ནི་ རང་ངའང་ ངའ་
 རིགས་པ་ མང་པོ་ རྒྱུང་, ཡང་ ཟུན་མ་ དད་པ་ཅན་གུན་ནི་ ཀའེའང་ ངའ་ རིགས་པ་ རྒྱུང་། ²⁷ ངའེ་ དུས་ རིང་མོ་ ལས་
 སྲན་ཏེ་ ཚོས་པིན་, ཚན་ མང་པོ་ཞིག་ ཉིད་མེད་པ་ ལུས་, ལན་ མང་པོ་ སྒྲིག་རི་ དང་ སྒྲིམས་རིའ་ ལུས་ཏེ་ ཟ་རྒྱ་
 མེད་པིན་, ཡང་ བོན་རྒྱ་ མང་པོ་ མེད་པ་ དང་མོའང་ ཡོངས།

²⁸ ཏེ་གུན་ནི་ཀ་ རན་མ་ ཚོས་ཚོགས་ ཚང་མའ་ དད་པའེ་ རང་ང་ ཀ་ཟུག་ཤིག་ ཡོད་མོ་ སམས་ཏེ་, ངའ་ འག་དང་
 ཚོར་ཁ་ ཡོངས། ²⁹ ཁྱོའ་གུན་ནི་ སྒྲོའ་ དད་པའེ་ རང་ང་ བེད་མེད་ ཡིན་ཁན་གུན་, ངའ་ ཏེ་ཤོའ་རག་། དད་པ་ཅན་གུན་
 དང་པོ་ མན་ཁན་ནི་ ལམ་མི་ཀ་ བྲིད་ཁན་གུན་ནི་ཀ་ ངའ་ མ་སྲན་ཏེ་ སྒོ་ རག་།

³⁰ གལ་ཏེས་ ངའ་ སོ་སོ་ ཚོ་གོས་ན་, ཏེ་ནེ་ ངའེ་ ཏན་ཏན་ལ་ ང་རང་ འུ་ཐུགས་ སྒན་ཁན་པོའེ་ཀ་ སོ་སོ་ ཚོ་ཡིན།
³¹ ང་དང་གུན་ནི་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའེ་ ཡབ་ དཀོན་མཚོག་, དུས་རྒྱུན་ སྒྲོད་པའེ་ འོས་པ་ ཐོབ་ཅེས་ ཡིན་ཁན་པོའེ་ ངའེ་
 ཏེ་གུན་ ཟུན་ མ་ཏང་ཁན་པོ་ བྲིན་ན་ རྒྱུད་ཏེ་ག། ³² ང་ དུ་མེས་ཁས་སི་ རྒྱལ་སའེ་ རང་ང་ ཡོད་ ཟ་ནེ་, རྒྱལ་པོ་
 ཡ་རི་ཏས་སི་ ཀའེ་ལོན་ རི་, རྒྱལ་སའེ་ སྒྲོ་གུན་ནི་ཀ་ ངའ་ ཟུམ་ཅེས་སི་ སེའ་ སྤངས་ཁན་གུན་ པོར་ཏེ་ དུག་པིན།
³³ ཡིན་ནའང་ ཁོ་ དང་ ཁོའེ་ སྤངས་ཁན་གུན་ནི་ ཀའེ་ བོར་ཅེས་ལ་, ངའ་ ཚོ་པོ་ཞིག་གི་ རང་ང་ རྒྱལ་སའེ་ ཚུག་པའེ་
 རང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ ཀར་ཁུང་ རྒྱུད་ཏེ་, ཐུར་ལ་ སབས།

P11:24 འེ་ རྟལ་ལྷུག་ རིགས་སྤངས་ཅན་པོའེ་ མི་ མང་པོ་ཞིག་ སི་ཚུགས།

པ་འུ་ལུའི་ ཞལ་བྱིགས་ དང་ བར་དོ་ གུན།

12:1 རྟེ་ 10

12 ¹འི་ སོ་སོ་ ཙུ་ཙུ་པོ་ སུ་ཐོགས་ཙུ་ཞིག་ མཉམ་ཉམ་དང་། ངའི་ ཉ་རུང་ངའང་ ཙུ་ཞོས། ངའི་ གཙུ་པོའི་ ཚོགས་མེ་
 ཞལ་བྱིགས་ དང་ སྟོན་ རྩལ་ག་ ཇོ་ཞུག་གུན་ འོ་ཞུག་ལ་ འད་དད། ²ལོ་ 14 སྟུན་ལ་། ངའ་³ དཀོན་མཆོག་
 ཁོང་རང་ ཞུགས་ས་ ཇོ་ཞུག་ཞི་ ཚང་མའི་སང་ ཉམ་ཞུང་ ཐོ་ཞོག་པོའི་ ཉམ་ང་ རྩུར་ར་ ཇོ་སུ། ཉ་པོ་ ང་ རྩལ་པོའི་
 ཉམ་ང་ ཞུག་པོ་ཉམ་ ཡ་ སེམས་ཉིད་དི་ ཉམ་ང་། ངའ་ ཙུང་ རྩུས་མེད་། དཀོན་མཆོག་ ཙུག་པོའི་ རྩུན་ཉམ་ ཇོ་ད་དཀོག།
³འོ་ན་ རྩལ་པོའི་ ཉམ་ང་ ཞུག་པོ་ཉམ་ ཡ་ སེམས་ཉིད་དི་ ཉམ་ང་། དཀོན་མཆོག་ ཙུག་པོའི་ རྩུན་ཉམ་ ཇོ་ད་དཀོག།
 ཞུག་ཉམ་ང་ ངའ་ འི་གུན་ ཉམ་ཉམ་ལ་ རྩུས་ཡོད་། ⁴ང་ ཚང་མའི་སང་ ཉམ་ཞུང་ ཐོ་ཞོག་པོའི་ ཉམ་ང་ རྩུར་ར་ ཇོ་སུ།
 ཡང་ ཚོགས་ རྩུད་ཉེ་ འད་ མེ་ཉམ་ཙུ་སེ་ ཉ་ལས་ཤེས་སེ་ ཞལ་ཉ་ རིག་ ཚོར་། ཀ་པོ་ མེ་སྟུ་ཞིག་གའང་ འད་
 མ་རྩལ་ག་ ཞུག་པོ།

⁵ཞན་ ཉམ་ཉམ་ ཐོང་ངོ་མས་པོའི་ སོ་སོ་ ཙུ་ཙུ་ འོས་པ་ ཞུག་ཉམ་ང་ ངའི་ ཉ་པོ་ མ་ཙོང་། ང་རང་དི་ འུ་ཞུགས་གུན་
 ཙུག་པོའི་ཀ་ སོ་སོ་ ཙུ་ཞུག། ⁶གལ་ཉེས་ ངའི་ ཉ་གུན་ཞི་ཀ་ སོ་སོ་ ཙུ་ཙུ་ཉམ་། ངའི་ ང་རང་ སམ་པ་ མེད་ཞུག་ཞིག་
 རྩུར་ མ་རྩལ་ག་། ངའི་ འད་ཞུག་གུན་ རྩུན་ མཉམ་པ་ དེན་པའ་ ཞུག་ཞོ། ཞུག་ཉམ་ང་ ངའི་ ཉ་རྩུག་ མེ་ཙོ་། ཙུ་ཞེར་ན་
 ངའི་ མེ་ཚོའི་ ཉམ་ང་ ཐོང་ཞུག་ ཡ་ ངའི་ སོ་ཞུག་ཞི་ ཉམ་ང་ ཚོར་ཞུག་གུན་ མ་སྟོག་། ཞན་ཡང་ སྟོད་པའི་ ཞོས་སྟོམ་
 མེ་རག། ⁷ངའ་ ཉ་ ཉ་ལས་ཤེས་སེ་ ཞལ་བྱིགས་ ཐོང་ཞུག་གུན་ཞི་ཀ་། སོ་སོ་ ཙུ་ མེ་རྩལ་ཙུ་སེ་ སེའ་། ཙུ་མང་ འུའི་
 ཉམ་ང་ རྩལ་པོའི་ ཡོད་ཞུག་ ཙུ་ཞུགས་ལ་། དཀོན་མཆོག་གི་ ངའི་ རྩལ་པོའི་ ཉམ་ང་ མེ་ཉམ་ཞི་ ཀ་ལ་ཞུག་ ཡོག་པོའི་
 ཉམས་ དང་ བར་དོ་ སྟོན་ རྩལ་ག་ ཇོ་སུ།

⁸ལན་ སུམ་ ངའི་ གཙུ་པོའི་ ཉེ་ བར་དོ་གུན་ ཇུ་ཇུ་ རྩུར་ར་ ཇོ་སུ་ ཞུག་པོ། ⁹ཞུག་ཉམ་ང་ ཁོང་དི་ མོ་ལས་།
 "འོ་རང་ང་ ངའི་ རྩལ་ཞེ་ ཙུག་པོའི་ ཞོས་སྟོམ་ ཡོད་ཉེ་ ཞུག་པོ། འུ་ཞུགས་སེ་ ཉམ་ང་ ངའི་ རྩུད་པོ་ མ་ སྟོམ་ཙུན་
 རྩུར་རད།" ཉེ་པོའི་སེའ་ ངའི་ ང་རང་དི་ འུ་ཞུགས་སེ་ ཉམ་ང་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ མང་ང་ སོ་སོ་ ཙུ་ཙུ་ ཙུ་ཞེར་ན་ ངའ་
 རྩུད་ཉེ་ མ་ཞི་ཀའི་ རྩུད་པོའི་ ཚག་ལས་ ཇོ་ད་དཀོག། ¹⁰ཉམ་ཉམ་པོའི་སེའ་ མ་ཞི་ཀའི་ ཉམ་ལ་། ང་ ང་རང་དི་ འུ་ཞུགས་།
 སྟོད་ལམ་མེ་ སྟོར་ལ་ ངན་པ་ ཞེར་ཞུག་། ཀ་གས་པོ་ དང་ བར་དོའི་ ཉམ་ང་ རྩུད་པོ་ ཚོར་ར་རག་། ཙུ་ཞེར་ན་ འུ་ཞུགས་
 ཡོད་དུས་ ངའ་ སྟོམ་ཙུན་ ཞུག་།

⁹12:2 གོ་རིམ་སེ་ སྐད་དི་ ཉམ་ང་ "ངའ་" མ་ཞེར་ར་ "མ་ཞི་ཀའི་ ཉམ་ང་ དད་པ་ཙུན་ཞི་ མེ་ཞིག་ ཤེས་སུད" ཞེར་ཉེ་ ཡོད་ཉེ་ ཞུག་པོ།

ཀཾ་རིན་མི་ ཚོས་ཚོགས་གུན་ནི་ སེལ་ པ་ལུ་ལུའི་ སྤྱགས་ཚེར་།

12:11 རྗེ་ 21

11 སྤྱོའལ་ ཀཾ་རིན་མི་པ་གུན་ནི་ ངལ་ སོ་སོ་ ཚོ་ཚུགས་ཏེ་ སམ་པ་ མེད་ཁན་ཞིག་ ཚོགས་ རྒྱུར་ཚུགས་། ཞན་
 སྤྱོའལ་གུན་ནི་ ངལ་ སེལ་ རྒྱུར་མེད་ཅན་ནི་ ཨི་གོ་གུན་ སྤོ་གོ་མེས་ ཡོད་པེན། ངལ་ ཅལ་ལ་ མན་ནལ་ལ་ ཏེ་ གྲག་པོ་
 རྒྱུ་ཚབས་ ཨིན་ ཟེར་ཁན་གུན་ནི་ སང་ སྤལ་ མན། 12 ངལ་ སྤྱོའལ་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ ཟེན་, ཟོད་པ་ ཉམ་པོ་ ངལ་
 རྒྱགས་, རྒྱས་ དང་ ཏེ་ལས་མེས་སི་ ངོད་པ་ མང་པོ་ ཚོས་ཏེ་, ངལ་ ཏན་ཏན་ལ་ ངལ་ མ་ཤི་ཀའེ་ རྒྱུ་ཚབས་ ཨིན་ཁན་པོ་,
 རྒྱན་ཏེ་ ཏངས་པེན། 13 ངལ་ སྤྱོའལ་གུན་ལ་ ཞན་ ཚོས་ཚོགས་གུན་ནི་ སང་ སྤལ་ ཀ་ལུག་གི་ ཚིས་ཏོག་? ཏེ་པོ་ སྤྱོའལ་གུན་ལ་
 པ་ཚེ་ རོགས་སི་ རང་ལ་ རྒྱུད་ མི་ཀལ་ཅེས་པོའེ་ ཨིན་ན་? སྤྱག་རྗེ་ ངོད་ཏེ་ ངལ་ ལི་ རོར་ལུལ་པོའེ་ གོངས་པ་ ཏོང་ཤིག།
 14 ང་ སྤྱོའལ་གུན་ ཡོད་ས་ ལན་ སུམ་པ་ ཡོང་ངད་, ཡང་ ངལ་ སྤྱོའལ་གུན་ནི་ཀ་ རྒྱུད་ཞིག་ མི་རྒྱུར་། སྤྱོའལ་གུན་ནི་
 རྒྱུ་ཚོར་ མན་པ་, ངལ་ སྤྱོའལ་གུན་ གོས་སད་ ཚིལ་ཟེར་ན་ སྤུ་གུ་གུན་ནི་ པ་མ་གུན་ལ་ གོས་སྤྱོམ་གུན་ མ་རིག་ག་,
 པ་མ་གུན་ནི་ སྤུ་གུ་གུན་ལ་ གོས་སྤྱོམ་གུན་ རིགས་ཏེ་ ཏང་ངོན་ག། 15 སྤྱོའལ་གུན་ནི་ སེལ་ ངལ་ ང་རང་ དང་ ངལ་
 ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་, མ་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ རྒྱག་ཨིན། གལ་ཏེས་ ངལ་ སྤྱོའལ་གུན་ལ་ གཅེས་པ་ མང་ལ་ ཚོ་ན་, སྤྱོའལེ་
 ངལ་ གཅེས་པ་ ཉུ་ཏུན་ ཚོ་ཨིན་ན་?

16 ང་ སྤྱོའལ་གུན་ནི་ སེལ་ པར་དོ་ མན་ཁན་པོ་ སྤྱོའལ་གུན་ལ་ རྒྱུ་ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། ཨིན་ནལ་ ཁ་ཅིག་གི་ ང་
 རྒྱུན་ངན་ ཨིན་ པ་སང་, སྤྱོའལ་གུན་ནི་ ཀ་ཚེ་ རྒྱུན་ ཚོས་ཏེ་ པན་ཐོགས་ ལེན་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ སམ་དུག། 17 ཨིན་ནལ་
 ཀ་ལུག་གི་? ཚེ་ སྤྱོའལེ་ཀ་ ལམ་ཚུགས་ཁན་ནི་ ཏེ་ མི་གུན་ རྒྱུད་ཏེ་ ངལ་ སྤྱོའལེ་ ཀ་ཚེ་ པན་ཐོགས་ ལེན་ས་? 18 སྤྱོའལ་
 སྤྱག་གལ་ ཚ་ཅེས་སི་ སེལ་ ངལ་ རྒྱན་ ཏི་ཏུས་ལ་ རྒྱས་པ་ ཏངས་ཏེ་ སྤོ་ ཉམ་པོ་ ཞན་ཡང་ རྒྱན་ཞིག་ ལམ་ཚུགས་ ཟེན་,
 ཚེ་ རྒྱན་ ཏི་ཏུས་སི་ སྤྱོའལ་གུན་ནི་ ཀ་ཚེ་ པན་ཐོགས་ ལེན་ས་? མ་ཚེ་ མ་ལེནས། ལམ་ ཅིག་ཅིག་གི་ཀ་ སུལ་ཨིན་,
 སེམས་ཉིད་ ཅིག་ཅིག་ ཉམ་པོ་ ང་ཞན་གུན་ནི་ ལས་གུན་ ཚོགས་ ཚོ་ཨིན་ མ་ཞོག་ག་?

19 སྤྱོའལ་གུན་ནི་ ང་ཞལེ་ ཏེ་གུན་ ང་ཞལ་ རྒྱུ་བ་ཅེས་སི་ སེལ་ ཟེར་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ སམ་མཁའ་? མ་ཤི་ཀའེ་ ཞབ་སྤོག་པ་
 ཨིན་ཅེས་པའེ་ ང་ཞལེ་ ཏེ་གུན་ སྤྱོའལ་གུན་ལ་ ཤད་དད་, ཏེ་པོའེ་ རྒྱུད་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སལ་ལ་ ངོད་དེན་ག།
 གཅེས་པའེ་ ངོ་ལོ་གུན་, སྤྱོའལ་ དད་པའེ་ རང་ལ་ མེད་ཅན་ རྒྱུར་ཅེས་སི་ སེལ་ ང་ཞལེ་ ཏེ་ ཚང་མ་ ཚོས་པེན། 20 ངལ་
 རིགས་ས་རག་ ང་ ཡོང་ ཟེན་, སྤྱོའལ་གུན་ནི་ མི་ཚེ་ སུད་ཟོ་ ཐོང་ཏེ་, ངལ་ ཐད་པོ་ མི་ཚེ། ཡང་ ངལ་ ཚོ་ཞན་པོའེ་ཀ་
 སྤྱོའལ་གུན་ ཐད་ མི་ཐད་, ཚིལ་ཟེར་ན་ སྤྱོའལ་གུན་ནི་ རང་ལ་ ངོང་མོ་, ཚོག་ཅེས་, སྤོ་, རང་དོད་ཅན་, རྒྱུད་ལམ་མི་
 རྒྱར་ལ་ ངན་པ་ ཟེར་ཅེས་, ཞབ་པད་ཅེས་, རང་སྤོད་ ཏང་ཅེས་ དང་, ལས་ ཚོ་ཅེས་ལ་ ཚོར་ཀ་ མེད་ཁན་, ཏེ་གུན་
 ཐོང་ཅེས་ལ་ ངལ་ རིགས་ས་རག་། 21 ལོ་ན་ ང་ རིགས་ས་རག་, ངལ་ སྤྱོའལ་གུན་ ཡོད་ས་ ཡོང་ ཟེན་ དཀོན་མཚོག་གི་

ངའ་ ཡང་སྐྱུར་ བྲིལ་པ་ ཚོར་ རྩལ་ག་ རྩོད་ཨིན་, ཅིང་ཟེར་ན་ བྲོ་ཞའ་ མང་པོ་ཞིག་གི་ ཏ་རུང་ངའང་ རྩུན་ནི་
རྩིག་པ་གུན་ མ་མང་ང་, ཡང་ན་ ཚོ་ཏུ་, ལུས་བྲེལ་ ངན་པ་ དང་, འོས་པའེ་ ལུས་བྲེལ་ལི་ ཚད་ནེ་ ཐལ་ཏེ་ ཚོ་ཞན་
གུན་ནི་ཀ་ བྲོད་པ་ མ་ཚོང་ ཨིན་ཞན་པོ་ བོངས་ཏེ་ ངའ་ རྩུག་པོ་ ཚོ་གོས་ཨིན།

པ་ཕུ་ལུའི་ སྤང་རྩུག་གི་ ཁ་ད་གུན།

13:1 རེ་ 10

13 ¹དམ་པའེ་ སྤང་རབས་སི་ བང་ང་ "སྤྱོན་རྩོད་ ཅི་ཞིག་ ཡོད་ནའང་ སྤང་པོ་ ཉིས་ ཡ་ སུམ་ ཡོད་ཏེ་ མ་ནེ་
བྲིམས་ཅད་ ཏང་ མི་ཉན་"མོ་ མོལ་ཏེ་ ཡོད་ཞན་ ཚོགས་ལ་ ངའང་ ལན་ སུམ་པ་ བྲོ་ཞ་གུན་ ཐུག་ག་ལ་
ཡོང་ཨིན། ²ང་ བྲོ་ཞ་གུན་ ཉམ་པོ་ ལན་ ཉིས་པ་ ཡོད་ ཟེ་, ངའེ་ ཏེ་ རྩིག་པ་ ཚོ་ཞན་གུན་ལ་ སྤང་ཕུད་ཏེ་ ཨིན་པིན་,
ཀ་ལུག་ ངའེ་ རྩུན་ལ་ ཚོང་ ཚོགས་ལ་, ཏ་ དག་ས་ ཡང་སྐྱུར་ ངའེ་ ཁོང་གུན་ དང་ ཞན་ཡང་ ཚང་མ་ལ་ སྤང་ཕུད་དད་,
སྤང་མ་ ང་ ཡོང་ ཟེ་ རྩིག་པ་ ཚོ་ཞན་ སུ་ཞིག་གའང་ ངའེ་ ཚད་པའེ་ ཀ་ནེ་ མི་ཐར།

³མ་ཤི་ཀའེ་ ངའ་ རྩུད་ཏེ་ ཞལ་ཏ་ སལ་ལ་ རྩོད་ཞན་པའེ་ སྤང་པོ་ བྲོ་ཞ་གུན་ལ་ གོས་ པ་སང་, ངའེ་ ཏེ་གུན་
སྤོན་ཨིན། མ་ཤི་ཀའེ་ བྲོ་ཞའ་ སྤྱོང་ཅེས་ ཡ་ རོགས་ རྩོད་ ཟེ་, ཁོང་ ཕུ་ཐུགས་ མ་ཞུགས་ས་, མ་ ཤེད་ཅན་
ཞུགས་ས་ རྩོད་དེ་གོ། ⁴ཞན་ ཕུ་ཐུགས་སི་ བང་ང་ ཁོང་ རྩུང་ཤིང་ཇི་ཀ་ རྩུངས་ཏེ་ བོངས་ནའང་, ཏ་ དག་ས་
དཀོན་མཚོག་གི་ ཤེད་དི་ བང་ང་, ཁོང་ མོན་ཏེའ་ ཞུགས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་
ང་ཞ་གུན་ནའང་ ཕུ་ཐུགས་ ཨིན་, ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྤང་ དང་ མ་ཤི་ཀ་ ང་ཞའ་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཅེས་པའེ་
ང་ཞའེ་ བྲོ་ཞ་གུན་ལ་ སྤྱོང་ཨིན་ ཡ་ རོགས་ ཚོ་ཨིན།

⁵བྲོ་ཞའ་ རང་ཇི་ དད་པ་ དྲང་པོ་ ཨིན་ན་ མན་, ཏེ་པོ་ སྤྱལ་ཅད་ ཚོ་ཤིག། རང་དང་རང་ང་ སྤྱལ་ཅད་ ཚོ་ཤིག། ཡི་ཤུ་
མ་ཤི་ཀ་ བྲོ་ཞ་གུན་ནི་ བང་ང་ ཞུགས་ཏེ་ ཨིན་ཞན་པོ་ རྩུས་མེད་ད་? ཏེ་ མན་ན་ དད་པ་ དྲང་པོའེ་ སྤྱལ་ཅད་དི་ བང་ང་
བྲོ་ཞ་གུན་ ཐར་བྲེལ་ མ་ཚའ་ ཨིན་ཞོག། ⁶ཡང་ ང་ཞའ་ མ་ཤི་ཀའེ་ དེན་པའེ་ སྤྱུ་ཚབས་ ཨིན་ཞན་ནི་ སྤྱལ་ཅད་དི་
བང་ང་ བྲངས་པོ་ ཨིན་ཞན་པོ་ བྲོ་ཞ་གུན་ནི་ ཏ་གོ་ཅེས་ལ་ ངའེ་ རེ་ཤ་ ཚོའད།

⁷བྲོ་ཞ་གུན་ནི་ རྩིག་པ་ མི་ཚོ་ཅེས་ལ་ ང་ཞའེ་ དཀོན་མཚོག་ག་ སྤོས་ལམ་ ཐུལ་ལད། ངའེ་ རེ་ཤ་ ཚོའད་ ང་ཞའ་
ཡོང་ ཟེ་, བྲོ་ཞ་གུན་ནི་ཀ་ ང་ཞའེ་ སྤང་པོ་ སྤོན་གོས་ མི་ཡོང། ང་ཞའ་ ཡོང་ཇི་ སང་ རྩུན་ལ་ དྲང་པོའེ་ ལས་གུན་
ཚོ་ཤིག་ ཞན་ ང་ཞ་གུན་ ང་ཞའེ་ སྤང་པོ་ སྤོན་ཅེས་སི་ བང་ང་ ཐར་བྲེལ་ མ་ལུས་ཞན་ ཚོགས་ བོང་སྤྱད་ཅེས་

¹13:1 འེ་པོ་ རེ་ ཚད་དོན་ སྤང་པའེ་ བང་ང་ བྲིམས་སི་ སྤོ་ཚ་ ཉིས་པ་ ཡང་ན་ མོ་ཟེས་སི་ སྤོ་ཚ་ རུ་པའེ་ བང་ང་ 19:15 བང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།
⁶13:1 པ་ཕུ་ལུའི་ ཀོ་རི་ན་ཐི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ སྤང་ཕུད་ཨིན་ ཁོང་ ལན་ སུམ་པ་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོང་ཅེས་པོ་ ཁོང་ཇི་ རྩིག་པ་ ཚོ་ཞན་ནི་ རྩུབ་གལ་ལ་
མི་ སུམ་མི་ སྤང་པོ་ ཏང་ཞན་ ཚོགས་ ཨིན་ མོལ་དུག།

ཨིན་ཞོག་། ⁸ ང་ལ་གུན་ནི་ དྲང་པོའི་ སྐབ་ཤུའ་ རྒྱབ་གལ་ ཙུ་ མི་ཉན་, ཨིན་ནའང་ དྲང་པོ་ ཅིག་པོའི་ སྤེའ་ ལས་ ཙུ་འད་།
⁹ གལ་ཏེས་ སྤོ་ལའི་ དད་པ་ རེད་ཙན་ ཙུ་འད་ན་ ང་ལ་གུན་ དུ་ཕུགས་ མོང་ཅེས་ལ་ ཐད་པོ་ རག་། སྤོ་ལ་གུན་ དད་པའི་
ནང་ལ་ གང་པོ་ རྣན་ཅེས་ལ་ ང་ལའི་ སྤོས་ལམ་ ལུ་འད་།

¹⁰ ངའ་ ཡོང་ ཟ་ནེ་, ངའི་ སྤོ་ལ་གུན་ལ་ ཆད་པ་ སྤན་ཏེ་ ཏང་ མི་ལོ་ཤེས་སེ་ སྤེའ་, ངའ་ ཡོང་ངེ་ སང་ སྤན་ལ་,
འི་ ཨི་གེ་པོ་ སྤོ་ལ་གུན་ལ་ སྤེའད་, ཅིའ་ཟེར་ན་ གཙོ་པོའི་ ང་ སལ་ལ་ རྩད་ཁན་ནི་ སྤང་ཆ་པོ་ སྤོ་ལ་གུན་ནི་ དད་པ་
མེད་ཁན་ ཆ་རྒྱལ་ཅེས་ མན་པ་, སྤན་པོ་ ཙུ་ཅེས་ལ་ ཀོ་ལ་ཉིན་རག་།

པ་ཏུ་ལུ་འི་ སྤོང་རྒྱལ་གི་ ཏུ་ དང་ སྤོན་ལབས་།

13:11 ནེ་ 14

¹¹ སྤན་ དང་ སྤན་མོ་ གུན་, འི་ སྤོང་རྒྱལ་གི་ ཚོགས་པོ་ ཉམ་པོ་ ངའི་ ཨི་གེ་ སྤོ་ཅེས་པོ་ ཆར་རྒྱལ་གད་། སྤོང་པོ་
ཙུ་ཤིག་, དད་པའི་ རང་ལ་ གང་པོ་ རྣན་རྒྱལ་ཤིག་, ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ སྤོས་པ་ ཏོང་ཤིག་, ཅིག་ དང་ ཅིག་གི་ པར་ལ་
སྤན་ཤེལ་ དང་ ཞི་དེ་ ཉམ་པོ་ དུག་ཤིག་, ཏེ་ནེ་ གཅེས་པ་ དང་ ཞི་དེའི་ དཀོན་མཆོག་ སྤོ་ལ་གུན་ ཉམ་པོ་ ལུགས་ས་
རྩད་ཨིན་།

¹² ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བུམས་པ་ ཉམ་པོ་ ཏུ་ ལུས་།¹³ འི་རུ་ ཡོད་ཁན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་ མི་ དམ་པ་གུན་ནི་,
སྤོ་ལ་གུན་ལ་ ཏུ་ ཀལ་དུག་།

¹⁴ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཐུག་རྗེ་, དཀོན་མཆོག་གི་ གཅེས་པ་ དང་ དམ་པའི་ ཐུག་ཉིད་དེ་ སྤེལ་ སྤོ་ལ་གུན་ ཉམ་པོ་
ལུས་ཤིག་།།

^{13:12} གི་རིས་སེ་ རང་ལ་ འེའོ་ སྤོས་ཏེ་ དུག་ "ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ དམ་པའི་ ཐུག་ ཏོང་ཤིག་"